

Exp: COMPL BIBLIO  
BIBLIOTHEQUE SAINT-DONAT  
510, DESROCHERS, C.P.  
ST-DONAT, P.Q.  
JOT 2C0

**JEAN COUTU**

On trouve de tout  
... même un ami

Déguisements de toutes  
sortes pour les jeunes

**CAMERA  
EXPERT**

Tél.: (819) 326-4504  
Fax: (819) 326-3019  
8, rue Hôtel de Ville  
Ste-Agathe-des-Monts

Téléboutique



• SAINT-DONAT •  
OCTOBRE 1998

VOLUME 26 • No 11

30 pages

Nouvelles de Saint-Donat,  
Notre-Dame-de-la-Merci,  
Chertsey, Entrelacs  
et régions

55¢

# Le Journal Altitude

1350

## L'automne domine ces hauteurs!



Photo: ALTITUDE

**Lebeau**  
STE-AGATHE  
VITRES D'AUTOS

Démarreur à **D I S T A N C E**

à partir de **179.95\$**

Inst. incluse • Taxes en sus

- DISTANCE DE DÉMARRAGE JUSQU'À 500 pi
- POUR TRANSMISSION MANUELLE ET AUTOMATIQUE

777, Principale, Ste-Agathe Sud 1-800-263-2710 326-2882



Louis Desrosiers

**Desrosiers**  
FORD

Ste-Agathe

ACHETEZ DIRECTEMENT  
DU PATRON

90, boul. Morin (Route 117) 1-800-567-6702

### CONCOURS DE PHOTOGRAPHIE DES WEEK-ENDS DES COULEURS

Avec la collaboration de F. Allard, B. Gagnon.  
Pour les participants au concours:

### F. Allard, B. Gagnon

agrandissement  
8"x12" ou 8"x10":

**2.99\$**  
seulement

jusqu'au  
31 octobre

398, Principale  
424-2626

## ÉDITORIAL

# Un débat politique public, c'est comme au confessionnal

À l'instar de Saint-Donat lors de sa dernière élection municipale il y a un an, Notre-Dame-de-la-Merci tiendra son débat préélectoral des candidats maires ce mois-ci. Dans le cas de Saint-Donat, cette première dans les annales de la

municipalité était une initiative de *Journal Altitude*. Pour NDM, s'inspirant sans doute de l'exemple de son voisin, c'est l'Association de développement économique (ADE), un organisme dont les structures et le fonctionnement s'inspirent de ceux d'une

chambre de commerce, qui en prend l'initiative.

En temps d'élection, un débat public, c'est la vérité crue qui sort. Impossible de se faufiler; chaque candidat se met à nu, un peu comme au confessionnal. Un débat, ça peut faire

toute la différence sur les idées préconçues. Ça peut même faire chavirer les pronostics sur les résultats anticipés d'une élection.

Comme on a pu le voir à Saint-Donat, la tenue d'un débat public a éveillé la conscience politique des gens, moussé leur curiosité et fait prendre plus au sérieux les enjeux présentés aux électeurs et l'importance de se déplacer le jour du scrutin. Enfin, un débat, ça peut faire "sortir" les votes.

À Saint-Donat l'an dernier, l'intérêt que quelque 200 personnes ont manifesté par leur présence au débat a prouvé que la politique, aussi ennuyeuse qu'elle puisse parfois paraître, occupe ici une place prépondérante dans la vie d'une communauté. La discipline et l'attention presque religieuse des gens dans la salle ont démontré qu'on était loin de prendre à la légère l'élection d'un nouveau

conseil municipal. Parce que c'est lui qui, en définitive, dirigera les destinées d'une municipalité pour les quatre années à venir.

L'exercice du débat des candidats maires à Saint-Donat a plu, et ce précédent, qui donne une tout autre dimension aux élections municipales, fera désormais partie des rouages préélectoraux. À Saint-Donat, il avait été pensé et conçu pour les électeurs, et ces derniers l'ont bien compris. Il devrait en être de même au débat de Notre-Dame-de-la-Merci s'il est mené correctement, ce qui ne saurait faire aucun doute.

Et n'oublions surtout pas qu'un débat préélectoral des candidats maires, c'est la démocratie à son avant-dernière étape, avant celle de l'exercice sacré du droit de chaque votant à choisir celle ou celui qu'il croit être le meilleur.

Jean Lafortune

## Présentation des mémoires sur la sécurité nautique et la qualité de vie sur les lacs

par Jean Lafortune

Le Comité de consultation sur la sécurité nautique et la qualité de vie sur les lacs et cours d'eau du Québec, présidé par M. Claude Boucher, s'est arrêté à Ste-Adèle le 9 septembre dernier afin d'entendre les intervenants, les représentants de la clientèle de la navigation de plaisance ainsi que les individus intéressés par la question de la sécurité nautique. Les audiences avaient lieu à l'Hôtel Le Chantecler.

Parmi les 16 représentants qui ont pris la parole, c'est Claude Préfontaine, responsable du comité de sécurité nautique et accès au lac de l'Association des résidents du lac

Ouareau (ARLO) qui a présenté son mémoire pour l'ARLO.

"Nous ne croyons pas être antidémocrates en affirmant fermement qu'il y a des limites à la vocation de *jardin communautaire régional* de certains plans d'eau, souligne le mémoire. On cesse d'accepter des baigneurs lorsqu'une plage ou une piscine atteint un certain seuil de saturation. Il devrait en être de même pour les lacs. C'est tout bonnement une question de sécurité, de qualité de vie et de préservation de l'environnement. Certains beaux week-ends de cet été, le lac Ouareau avait atteint ce seuil. Il était carrément invivable."

M. Préfontaine a souligné que deux aspects se démarquent par rapport à

tous les autres en ce qui a trait au lac Ouareau et dont les rives touchent deux municipalités, soit Saint-Donat et Notre-Dame-de-la-Merci: les hydravions et la pression démographique de l'extérieur.

Au chapitre des hydravions, l'ARLO se bat depuis des années pour empêcher l'installation d'un hydroport au lac Ouareau favorisant l'industrie des "tours" aux touristes qui rapportent gros au propriétaire d'un hydravion, pour le plaisir de

quelques dizaines de touristes par jour, mais qui empoisonne l'existence de milliers de personnes résidentes à proximité des rives du lac. "Tout le monde proteste, avec raison, contre la pollution par le bruit des motomarines, de dire Claude Préfontaine, mais celle-ci n'est rien à côté de celle provoquée par un hydravion qui décolle. Que dire d'un pilote qui fait des *touch and go* à répétition pour apprendre!"

Pour ce qui est du second point sur

lequel insiste l'ARLO, soit celui de la pression démographique et surtout nautique qui s'exerce de l'extérieur, le mémoire affirme que "la tendance est de plus en plus à la location de bateaux-moteurs puissants, de motomarines et même de pontons motorisés. C'est autrement dérangeant et ça exerce une toute autre pression sur un plan d'eau que la location de canots, chaloupes, pédalos ou chaloupes à pêche à petits moteurs."

Même si ce dernier problème de saturation relève peut-être plus des municipalités et des MRC, nous pensons que le gouvernement du Québec peut aider à le résoudre par des orientations politiques éclairées, conclut le mémoire. Et d'ajouter Claude Préfontaine, "une loi cadre autre que des règles à la pièce devrait être mise en place par Québec pour protéger l'avenir du tourisme et de la villégiature."

## Ric Garland présente le point de vue d'Entrelacs

Après avoir fait état de sa grande expérience dans le monde des embarcations motorisées propulsées, ayant été actif au sein de l'industrie au Canada et aux États-Unis, le conseiller municipal d'Entrelacs Ric Garland a souligné que la Californie et plusieurs provinces canadiennes, dont l'Ontario, ont des réglementations très sévères concernant la sécurité sur les plans d'eau.

Il a présenté le mémoire de sa municipalité à la dizaine de personnes qui siégeaient sur le comité de consulta-

tion du gouvernement. En résumé, les points saillants de sa présentation ont porté sur l'enregistrement des embarcations qui devrait être obligatoire. "Nous avons un programme d'identification local mais qui ne s'applique pas à une partie du plan d'eau avoisinante d'une autre municipalité," a-t-il souligné.

Autres points touchés: carte d'aptitude, éducation, location d'embarcations à moteur, contraventions, alcool au volant, environnement, bruit, érosion des rives. À ce dernier chap-

tre, le mémoire d'Entrelacs indique, d'une part, que la conduite en eau peu profonde cause l'érosion des rives et la perturbation du fond, et d'autre part, parce qu'il n'existe que très peu de jeu pour un accrochage au fond dû au fait que certaines embarcations possèdent des moteurs sans hélice sous la coque, l'opérateur peut voguer trop vite aux endroits qui exigent normalement une vitesse minimale qui ne crée aucune vague derrière l'embarcation.

Enfin, M. Garland a souligné qu'à Entrelacs, la Sûreté du Québec ne peut intervenir en émettant des contraventions sur la portion d'Entrelacs des cours d'eau, et qu'une législation sur le bruit des moteurs forcerait les manufacturiers à modifier la conception de leurs produits. □

ÉDITION DE NOVEMBRE 1998

DATE LIMITE POUR MESSAGES ET PUBLICITÉS:

4 NOVEMBRE 1998

**Le Journal Altitude**

Conception graphique, édition électronique par Altitude Communications, Saint-Donat. Imprimé par: Imprimerie Léonard inc., Saint-Jovite (Québec).

Adresse postale:  
Place Monette  
426, rue Principale  
C.P. 1350  
Saint-Donat-Montcalm  
(Québec) J0T 2C0

Tél.: (819) 424-2610  
Tél. résidence: (819) 424-5528  
Fax: (819) 424-3615

Envoi de publication. Enregistrement n° 3099. Toute reproduction de texte, photo ou publicité est strictement interdite sans autorisation écrite de la direction. Bien que toutes précautions aient été prises pour assurer la rigueur des renseignements, le journal ne peut se tenir responsable des erreurs ou négligences et se réserve le droit de corriger ou rectifier les erreurs. Les opinions exprimées dans le Journal Altitude sont celles de l'auteur et n'engagent en rien la direction du Journal. Aucune lettre anonyme ne sera publiée.

Éditeur:  
Martin Lafortune  
Rédacteur en chef:  
Jean Lafortune  
Directrice de la publicité:  
Nathalie Boussion

Une publication  
COGEPLAN

Répertorié dans  
**CARD**

(Canadian Advertising Rates & Data)

Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec

## Vaccination antigrippale 1998

Toutes les personnes aptes à recevoir le vaccin antigrippal en 1998 pourront s'en prévaloir selon le calendrier suivant.

À Saint-Donat et Notre-Dame-de-la-Merci, le lundi 26 octobre, de 13 h 30 à 15 h 30, au Centre de jour, Foyer St-Donat (côté HLM). À Chertsey et Entrelacs, le jeudi 29 octobre, de 13 h 30 à 15 h, à Chertsey au local de l'Âge d'Or (à l'arrière de l'église).

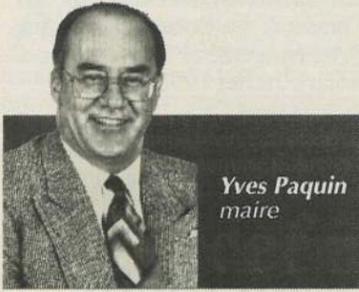
Les moins de 13 ans nécessitant un vaccin doivent être orientés vers leur pédiatre. La vaccination doit se faire avant tout aux cliniques de la localité du bénéficiaire. S'il y a empêchement, elle peut avoir lieu à l'urgence. Ceux qui ne font pas partie des groupes cibles ne pourront recevoir le vaccin, même en payant.



# Saint-Donat est jumelée à Lans-en-Vercors



## Position de Saint-Donat aux audiences publiques sur le changement de statut du parc du Mont-Tremblant



Yves Paquin  
maire

Le Parc du Mont-Tremblant devrait représenter un atout indéniablenable, un facteur de développement économique pour le Québec et ce, en particulier pour ses régions limitrophes.

Dans les faits, cet énoncé n'est valide que pour la zone périphérique à la station Tremblant et les Laurentides. En effet, le produit parc ne représente pas pour Lanaudière et les municipalités situées aux postes d'en-

trée de cette région administrative, un produit d'appel touristique, local et régional.

En fait, on constate, études à l'appui<sup>(1)</sup>, que depuis la mise en place d'un parc de récréation en 1981, l'écart au niveau des investissements consentis par le ministère pour le secteur des Laurentides et ceux de Lanaudière n'a cessé de s'accroître.

L'impact du Parc du Mont-Tremblant, comme levier économique pour les agglomérations situées dans Lanaudière, diminue année après année, dans une période où le tourisme d'aventure connaît une croissance mondiale supérieure à 10 % par année, au moment où tous les grands parcs américains ont atteint la saturation de l'offre.

Le ministère propose de remodeler la classification actuelle du Parc du Mont-Tremblant, de parc de récréation à parc de conservation. Que sera

l'impact de ce changement pour nos agglomérations lanauchoises dont l'économie bat déjà de l'aile? Comment ce changement permettra-t-il de mettre en valeur les secteurs lanauchois du parc, secteurs disons-le qui couvrent près de 60 % de la superficie totale du parc?

La collectivité de Saint-Donat, lasse d'attendre après des interventions concrètes du gouvernement au Parc du Mont-Tremblant, secteur Saint-Donat, présentait en juin dernier un mémoire énonçant les priorités du milieu pour la mise en valeur du parc, secteur Saint-Donat (document de la firme DBSF). Le coût de réalisation des projets énoncés dans ce mémoire est évalué à près de 15 millions mais à court terme cela permettrait une hausse substantielle de l'achalandage au parc et la création de plus de 850 emplois par année (Étude des

SUITE EN PAGE 4

**LE JARDIN DU CADEAU**

749, rue Principale, St-Donat  
J0T 2C0  
(819) 424-1113

Gagante du mois de septembre:  
Sylvie Blais

C'est le temps de penser à vos décorations et vos cadeaux de Noël

**60 ans et + JEUDIS SEULEMENT: 15% de réduction sur tous les articles à prix régulier en magasin**

• Artisanat • Objets décoratifs • Extraits naturels • Cuir • Cristal • CD • Cassettes • Objets de collection • Gourmet • Produits Fruits et Passion • Parapluies • Étain • Porcelaine

### NOUVEAU FOURNISSEUR D'ACCÈS À INTERNET À SAINT-DONAT

**NetAxis Inc.** Ligne de service: 1-888-482-8989  
Service local: 424-2051  
<http://www.netaxis.ca>

- Modems US Robotics (les meilleurs!)
- Serveur hautement sécuritaire et confidentiel
- e-mail pour chacun des membres de la famille
- Installation gratuite sur place (si nécessaire)

**SYSTÈME MULTIMÉDIA: Intel Pentium II 266 MHZ**

- 32Mo mémoire vive
- Souris, clavier
- 2.5Go disque dur
- Win95
- CDROM 32X
- Installation Internet
- Modem 56Kbps
- HP 60 watts+micro
- Moniteur 14" SVGA NI
- 3 mois d'accès Internet GRATUIT (à certaines conditions)
- Carte de son

**Pierre Forget,**  
informaticien  
18 ans d'expérience

**ACCÈS ILLIMITÉ**

- 4 mois pour le prix de 3 à l'inscription
- 25\$/mois • 250\$/année (Taxes en sus)

1629<sup>99</sup>\$  
+Taxes

Spécifications, quantités et prix sujets à changement sans préavis

**LE SEUL SPÉCIALISTE EN INFORMATIQUE À ST-DONAT**

**SERVICE INFORMATIQUE PIERRE FORGET**

**424-2051**

[pierre.forget@st-donat.com](mailto:pierre.forget@st-donat.com)  
<http://www.st-donat.com/pierremain.html>

### La Sauvagine & Restaurant

**Forfait gastronomique 2 jours**  
de 120\$ à 175\$ par personne  
idéal pour réceptions, mariages, week-end de repos

**Table d'Hôte gastronomique 5 services**  
**36<sup>50</sup>\$**

Ouvert du mercredi au dimanche

**AUBERGE**

Cuisine gastronomique  
Chambres romantiques  
Banquets et Séminaires  
TEL: (819) 326-7673

**RÉSERVATIONS:**  
(819) 326-7673 ou 1-800-787-7172

**INTERNET**  
[www.polyinter.com/sauvagine](http://www.polyinter.com/sauvagine)

## Grande Vente de liquidation des modèles 1998

F4LS 58 AA00  
Mazda 626 LX 1998

**307.00\$** par mois

**199.00\$** par mois

**Location 48 mois 0\$ comptant**

T., T., P. en sus

D4XJ 58 AA00  
Mazda Protegé SE 1998

**Lacroix Automobile Itée**  
Une affaire de Confiance

**MAZDA**  
Coup de foudre! Coup de fougue!  
1004, route 117, Val-David  
**(819) 322-3937**

## Position de Saint-Donat...

suite de la page 3

retombées économiques de la mise en valeur du Parc du Mont-Tremblant).

Dans le contexte d'un changement de classification de parc de récréation à parc de conservation, quel sort est-il réservé aux priorités lanauoises et à celles des agglomérations limitrophes au Parc du Mont-Tremblant? L'écotourisme représente un produit à la hausse, un produit à levier économique important pour les milieux organisés comme en fait foi les résultats de grands parcs américains, dont notamment le Parc Yellowstone. À cet égard nous disons oui à l'écotourisme mais un écotourisme porteur de développement économique durable.

Selon nous, le Parc du Mont-Tremblant demeure un joyau mais à polir. Le réseau routier du parc est lamentable et ne favorise en rien les excursionnistes à venir découvrir les secteurs lanauoises

du parc. Un lien routier panoramique reliant les différents secteurs du parc représente un point de départ important pour la mise en valeur du parc en misant sur la complémentarité de chacun de ses secteurs. Peut-on envisager la construction d'un lien panoramique porteur de développement pour Lanaudière si on assiste à un changement de classification du parc?

Un autre élément de ce casse-tête nous préoccupe, soit celui de la motoneige. Le ministère tiendra-t-il compte de la réalité locale et régionale où l'industrie de la motoneige représente un actifs stratégique important dans notre développement économique? Quel sera l'impact du changement de classification sur cette importante industrie touristique lanauoise? Comment et quand seront précisées les règles du jeu sur les usages ainsi que sur les activités tolérées dans chacun des

secteurs du Parc du Mont-Tremblant? Comme vous pouvez le constater, beaucoup de questions restent sans réponses. Nous considérons que le document produit par le ministère correspond à un très bon document pour amorcer une réflexion mais trop incomplet pour s'en inspirer et prendre une orientation stratégique fort importante pour notre économie régionale et locale.

En tenant compte de ce qui précède et principalement en vertu de l'importance des enjeux pour la collectivité lanauoise et pour Saint-Donat, nous suggérons au ministère de l'Environnement et

de la Faune de :

° Surseoir sur tout changement de classification ainsi qu'à toute révision de ses limites et de ses zones d'activités;

° De reprendre l'exercice en s'enjoignant les forces vives de Lanaudière tant au niveau économique que politique afin d'élaborer un plan directeur d'orientation, de développement et de gestion du parc qui tienne compte des réalités régionales pour faire du Parc du Mont-Tremblant un moteur, un produit d'appel touristique tant pour Lanaudière que pour les Laurentides.

(1) *Impacts économiques générés par la phase 1 du développement à la Station Mont-Tremblant dans les MRC des Laurentides, Pays d'en-Haut et Antoine-Labellé*, Innovaction Loisir et Tourisme, Février 1998.

*Étude "Orientations et priorités de développement du Parc du Mont-Tremblant, secteur Saint-Donat"*, DBSF 1998.

*Plan directeur d'orientation de développement et de gestion du parc du Mont-Tremblant, Rapport d'étape 1*, La Société Technique d'Aménagement Régional inc. (Sotar), Juillet 1998. □

## Pour la Société historique de Saint-Donat, l'année 1999 approche très rapidement

On ne chôme pas à la Société historique de Saint-Donat, et les membres n'ont pas caché leur enthousiasme lors de la dernière réunion du comité le 23 septembre dernier.

D'abord, l'exposition permanente sur l'histoire de Saint-Donat est ouverte; c'est à l'étage de la Maison Art Boréal. Rachel Coutu et Suzanne Nadon y ont consacré beaucoup de temps. Plusieurs visiteurs ont dit posséder des photos, des documents et des objets qui ra-

content notre histoire. L'exposition sera évolutive, et différents thèmes y seront abordés au cours des mois qui vont suivre.

Et le Liberator? Vous pouvez lire dans le présent numéro d'Altitude les communications que nous avons eues avec la Municipalité le mois dernier. La réponse à cette demande a d'ailleurs été positive. La résolution écrite nous parviendra sous peu. C'est, pour nous, un dossier prioritaire à suivre de près.

**Calendrier commémoratif**

Une équipe de trois personnes travaille activement au montage d'un calendrier commémoratif du 125<sup>e</sup>, avec un thème pour chaque mois avec photos et textes. Ils seront en vente pour saluer l'année 1999 et ils sont magnifiques.

Nous travaillons en étroite collaboration avec la Municipalité dans le but d'offrir une épinglette du 125<sup>e</sup> de Saint-Donat. Un fanion est aussi en préparation qui pourra être accroché sur la devanture de nos maisons.

Les 45 lettres expédiées aux organismes commencent à donner des résultats. De bonnes idées mijotent, et les échos qu'on en a sont très prometteurs. Ça va de la procession de la Fête Dieu en juin aux galettes de nos grands-mères, en passant par un défilé des Fêtes du 125<sup>e</sup>.

On parlera de nous aussi sur Internet sur le site entretenu par Pierre Forget (informatique). La Société pourra y inscrire ses activités. D'autres projets sont en gestation. Je vous en parlerai.

Françoise Nadon  
pour la Société historique de Saint-Donat

**La Municipalité de St-Donat présente**

**Saint-Donat L'AUTOMNE SHOW**



**Samedi 10 octobre: KEVIN PARENT**  
Prix du billet: 25,22\$ + taxes = 29\$



**Vendredi 9 octobre: DUBMATIQUE**  
présenté par le Maison des Jeunes  
Prix du billet: 20\$ taxes comprises

En collaboration avec le Ministère de la Culture, le Journal de Montréal, CIME, CIEL et CKOI  
Billets: du lundi au vendredi: 424-2383  
Kiosque touristique: 424-2833

**MUNICIPALITÉ DE SAINT-DONAT**

Prenez note qu'une réunion du C.P.R.S.T. (comité pour la route Saint-Donat-Tremblant) aura lieu le **JEUDI 15 OCTOBRE 1998** au sous-sol de l'école Sacré-Coeur à Saint-Donat (429, rue du Collège) à **19h30** concernant l'état de la situation.

**BIENVENUE À TOUS**

**Saint-Donat** vous dévoile ses couleurs et ses hauteurs!

15<sup>e</sup> Anniversaire

**Week-ends des Couleurs**

Information : **1-888-ST-DONAT** ou **(819) 424-2833**

**Automne Show**

19 septembre **LÉVESQUE ET TURCOTTE** 29,00\$

25 septembre « **LES ROCK'N ROLLERS** » 12,50\$

26 septembre **ISABELLE BOULAY** 29,00\$

3 et 4 octobre **MARC DUPRÉ** 29,00\$

9 octobre **DUBMATIQUE** 20,00\$

10 octobre **KEVIN PARENT** 29,00\$

Pour réservation du lundi au vendredi : (819) 424-2383  
fin de semaine : (819) 424-2833

CKVL 850, le journal de montreal, Ciel, Antoine Blais FM, CIME 99.5, 96.9 FM, BOULANGERIE ST-DONAT, RONA, SICO, Société des alcools du Québec, Saint-Donat

# Où est née Joly Marion, au Québec ou en France?

par Jean Lafortune

À l'issue de la deuxième période de questions de la dernière assemblée du conseil municipal de Saint-Donat, les très nombreuses personnes présentes étaient en droit de se demander quelle est la véritable origine de l'entreprise Joly Marion inc, seule occupante de la phase I du motel industriel qui s'apprête d'ailleurs à le quitter pour aller s'établir sous d'autres cieux, si ce n'est déjà fait.

En effet, à la demande de M. et Mme Diane et Gérard Riopel, la conseillère Diane Bénard a lu l'imposant dossier que ces derniers ont constitué à la suite d'intensives recherches qui ont porté, tant au Québec qu'en France, sur la société Joly Marion et dont le nom du commissaire au développement économique de Saint-Donat, M. Serge Maillé, apparaît comme son administrateur, président et ac-

tionnaire majoritaire.

Or il appert que la société, que l'on dit originaire de Lans-en-Vercors, en France, qui aurait été constituée à cet endroit en 1994, l'aurait plutôt été peu de temps après son incorporation vers la fin de 1996 au Québec. S'agit-il d'une entité d'origine française ou québécoise?

Cette révélation a semblé surprendre le maire Yves Paquin qui est également président de la Corporation de développement économique de Saint-Donat. Ce dernier a dit avoir toujours eu de bons rapports avec ce locataire qui respectait ses engagements et qui a assuré les autorités qu'il en serait ainsi jusqu'à la fin de la présente année. De toute façon, le maire a promis à l'auditoire qu'il donnerait l'heure juste sur la situation à la prochaine assemblée régulière du conseil. Comme on le sait, ces assemblées à Saint-Donat ont lieu le troisième lundi

de chaque mois. Donc une histoire quelque peu nébuleuse qui reste à suivre.

Par ailleurs, dans ce même dossier remis à la conseillère Bénard pour lecture en assemblée du conseil, le couple Riopel demande, à cause de ces faits entre autres, la démission du maire Paquin et le congédiement du commissaire Maillé. En ce qui concerne le maire, ce dernier a affirmé, en assemblée, qu'il n'était absolument pas question qu'il démissionne. Quant à M. Maillé, qui n'était pas présent à cette assemblée, aucune réaction n'a été rendue publique. □

## L'acceptation des plans et devis pour la construction de la phase II du motel industriel s'est faite à l'unanimité par les membres de la CDE

par Jean Lafortune

L'article paru dans la dernière édition du *Journal Altitude*, portant sur le début des travaux de construction de la phase II du motel industriel, mentionnait que "les membres de l'exécutif de la Commission de développement économique de St-Donat inc., réunis en assemblée le mardi 25 août dernier, votaient à l'unanimité pour la construction de la phase II de ce complexe industriel."

Dans une longue communication écrite transmise au *Journal* par télécopieur en date du 13 septembre dernier, Mme Bénard s'inscrit en faux et s'insurge contre l'auteur de l'article. Ce dernier ajoutait dans l'article: "Après appel d'offre, c'est la compagnie d'ingénierie Nageco, dirigée par l'ingénieur Pierre Nadon, qui sera chargée d'établir les plans et devis en vue de la construction d'un deuxième édifice..."

Or dans le procès verbal de l'assemblée tenue par les administrateurs de la corporation *Commission de développement économique de St-Donat inc.* le 25 août dernier, on peut y lire ce qui suit: "Offre de services professionnels - Motel industriel phase II. Proposé par M. Jean Michaud et **unanimentement** résolu en date du 26 juin 1998, pour la réalisation de la Phase II du Motel industriel de la corporation soit et est acceptée... Les honoraires versés pour ces services professionnels sont de l'ordre de 30 000 \$ excluant les taxes."

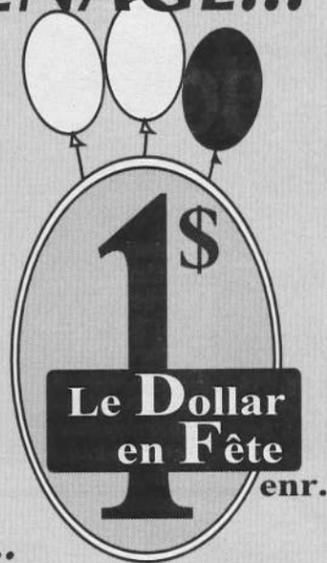
Quand Mme Bénard écrit: "...je n'ai jamais voté pour une phase II de motel industriel. Vos affirmations sont complètement fausses et erronées causant ainsi préjudice à ma crédibilité, mon jugement et mon intégrité envers les citoyens", comment se fait-il qu'il y ait eu "unanimité" sur la proposition de M. Michaud à l'assemblée du 25 août acceptant l'offre de Nageco pour la réalisation de la phase II du motel industriel, assemblée à laquelle assistait Mme Bénard? Peut-on être contre un projet et, en même temps, voter pour les préliminaires de sa réalisation?

## ON DÉMÉNAGE...

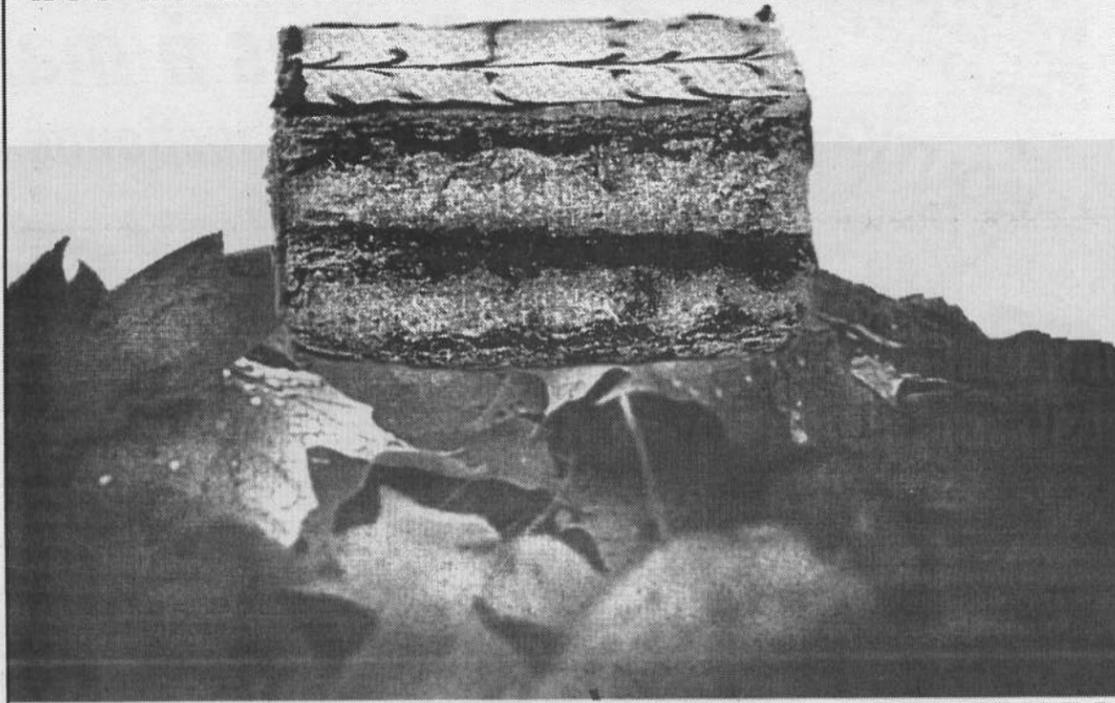
Le Dollar en Fête déménage la fin de semaine du 10 octobre

**NOUVELLE ADRESSE:**  
**356, Principale**

plus de détails le mois prochain....



## NOS MILLEFEUILLES DONNENT DE LA COULEUR...



## ... A VOTRE AUTOMNE!

Encore une fois, cet automne, la Boulangerie Saint-Donat, en plus de s'occuper comme à l'accoutumée du bonheur de vos papilles, a décidé de songer au plaisir de vos pupilles!

La Boulangerie Saint-Donat est fière de s'associer aux **Week-Ends des Couleurs** et de contribuer à colorer votre automne.

**Bons Week-Ends des Couleurs!**

**BOULANGERIE  
ST~DONAT**



La mie... du village!

413, rue Principale, Saint-Donat Téléphone : (819) 424-2220



## Importants travaux d'agrandissement au chalet de ski du Mont-Garceau

Le chalet des skieurs au Mont-Garceau pourra recevoir un plus grand nombre de personnes cet hiver et offrir des services améliorés à la suite de travaux d'agrandissement qui devraient être terminés fin octobre. La billetterie sera réaménagée et les aires de la cafétéria et de la nouvelle boutique de ski seront plus spacieuses. De concert avec ces améliorations, le Mont-Garceau a fait l'acquisition de nouveaux canons à neige. On voit ici les travaux en façade.  
(Photo: Altitude)

L'automne on s'installe

Vente et installation  
ESTIMATION GRATUITE

# FOYERS ET POÊLES

BOIS - GRANULES - HUILE - GAZ

HUILE  
BOIS

## Poêles à mazout

sans électricité fonctionne en tout temps

DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONNE ET GAZ PROPANE

BOUTIQUE

GAZ

GRANULES

HUMIDITÉ SUPER SYSTÈME "ASTON" vente & installation

PRÉCISION CHALEUR

## CHAUFFAGE

NE SOYEZ PAS ESCLAVE DE L'ÉLECTRICITÉ

HUILE

TUNE-UP D'AUTOMNE vérification cheminées, ramonage

VENTE & INSTALLATION RÉSERVOIR À HUILE

Ramonage - Réparation

Nouvelle construction  
Système sans électricité

Cheminée, Tuyau  
Installation & Vente  
Bois, Gaz, Granules  
Huiles et Réservoir

GAZ

BOIS



GAZ

GRANULES

MANTEAUX DE FOYER

VENTILATEURS DE TOUT GENRES

Poêles - cheminées USAGÉS  
Prix imbattables!



PRÉCISION CHALEUR

### Les services de cheminées

VENTE ET RÉPARATION

Nous installons ce que nous vendons

Des conseils d'expert

"Pièces de cheminée de toutes marques"

Nous pouvons régler tout problème d'inspection d'assurance

- Foyer au bois & au gaz
- Poêle aux granules
- Fournaise à l'huile
- Cheminée
- Vente et installation

LA BOUTIQUE DE FOYER LA PLUS COMPLÈTE AU NORD DE MONTRÉAL

720B Principale, (819) 424-4526

ST-DONAT

Prop.: Michel Charette

# Le député Denis Chalifoux 1 an après...



## 11,500\$ aux organismes communautaires de Saint-Donat

Le député a été heureux de distribuer un montant total de 11,500\$ à différents organismes de St-Donat tels que La Chambre de commerce, la Maison des jeunes, le Comité des personnes handicapées, les Cadets de l'Air, le Week-End des Couleurs et bien d'autres. cet argent servira à réaliser plusieurs projets importants pour l'avenir de la région.



## 140,000\$ pour le développement économique de Saint-Donat

Monsieur Chalifoux est fier de s'associer à la Corporation de Développement économique de Lanaudière pour la remise d'un chèque de 75,000\$ qui se veut la première tranche d'un montant global de 140,000\$ pour la réalisation de la phase II du Motel industriel de St-Donat.



## BONNE FÊTE DE L'ACTION DE GRÂCE



## Denis Chalifoux et Jean Charest lors d'une visite du chef du Parti Libéral du Québec dans le comté de Bertrand

Appuyé par son chef, Monsieur Jean Charest, et ses collègues du caucus libéral, Monsieur Chalifoux n'a pas hésité à interpeller le ministre Rochon à l'Assemblée nationale pour lui demander des comptes sur la situation exécrable que vivent les citoyens de Bertrand dans le domaine de la santé, en plus d'intervenir à maintes reprises dans plusieurs autres dossiers tant régionaux que nationaux.



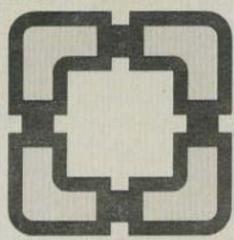
## Denis Chalifoux s'implique avec les jeunes

Le député de Bertrand est heureux d'avoir été associé à l'obtention de plus de 118,000\$ sur le territoire de St-Donat dans le cadre du Fonds de Lutte contre la Pauvreté pour la Réinsertion au Travail du ministère de l'Emploi et de la Solidarité et ce pour la création de plusieurs emplois.

14, rue St-Antoine, suite 100  
Ste-Agathe-des-Monts  
J8C 2C6  
Tél.: (819) 326-5686  
Fax: (819) 326-6136

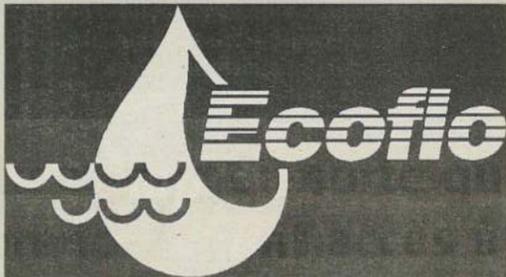


**Un député présent  
au cœur des réalisations  
de son comté**



424-3220  
1-888-829-6883

**CENTRE  
DE POMPES  
ST-DONAT  
inc.**



POUR VOTRE INSTALLATION SEPTIQUE

**• NOUVEAU •  
PROGRAMME DE  
FINANCEMENT  
BÉNÉFICIEZ D'UN MODE  
DE PAIEMENT  
MENSUEL ÉCHELONNÉ  
SUR UNE PÉRIODE ALLANT  
JUSQU'À 10 ANS  
Certaines conditions s'appliquent**

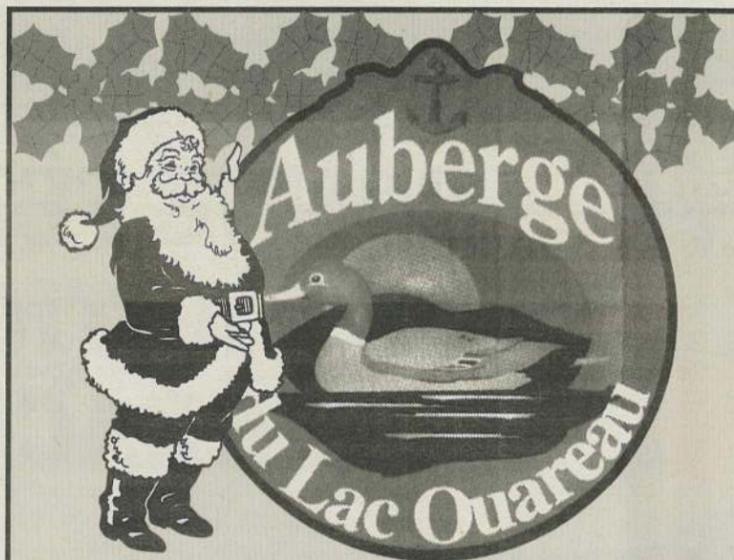
**PLOMBERIE, ATELIER  
ET SALLE DE MONTRE**  
720, PRINCIPALE, SAINT-DONAT

## Figure changeante de la rue Bellevue



Habile avec le cuir comme avec le bois, Francis Latreille vient d'ouvrir un local entièrement restauré rue Bellevue où logeront une cordonnerie et une ébénisterie. Il y fera également la réparation de toiles et de voiles. On le voit ici devant son atelier dont la décoration à elle seule vaudrait la peine d'être vue.

(Photo: Altitude)



**Pour les gens en affaires  
ou en famille,  
nous avons tout pour  
votre party des fêtes!**

- Salle de réception gratuite
- Musique et animation
- Une ambiance chaleureuse et air de fête
- Un souper gastronomique
- Un buffet personnalisé chaud et froid

**Table d'hôte à 14.95\$  
compter de:**

**HÂTEZ-VOUS!!! RÉSERVEZ TÔT!!!**

2177, rte 125 sud  
Saint-Donat **424-1420**

## Programme de financement pour installation septique

Toute personne possédant ou désirant faire l'acquisition d'une résidence qui n'est pas reliée à un réseau d'égout municipal ou privé peut maintenant profiter d'un financement avantageux en optant pour le Biofiltre Ecoflo, le biofiltre à base de tourbe qui s'harmonise à tout type de terrain et de budget.

En effet, tout consommateur désirant investir dans une installation septique de qualité comprenant le Biofiltre Ecoflo peut bénéficier d'un mode de paiement mensuel échelonné sur une période allant jusqu'à 10 ans grâce au programme de financement Premier Tech Environnement, une société de Rivière-du-Loup, en collaboration avec la Banque Nationale du Canada.

Ce programme couvre tous les frais reliés à une installation septique complète et même l'aménagement paysager. On se renseigne auprès d'un installateur Ecoflo local. □

# Étudiants, ce programme peut vous aider à réussir.



« Notre défi immédiat est de faire en sorte que les jeunes qui veulent continuer à apprendre aient accès à l'éducation. »

Les étudiants d'aujourd'hui sont la relève de demain. Pour s'assurer un bel avenir, il faut qu'ils puissent plus facilement poursuivre leurs études. Ils doivent également se doter d'outils pour se tailler ensuite une place dans le monde du travail. Les programmes et services suivants ont été mis sur pied pour aider les jeunes à mettre toutes les chances de leur côté.

#### **Aide financière plus accessible pour l'enseignement postsecondaire** Aide aux étudiants face à l'augmentation des coûts :

- nouvelle subvention canadienne pour les étudiants ayant des personnes à charge;
- possibilité pour les étudiants à temps partiel de déduire les frais reliés aux enfants et de réclamer un crédit d'impôt pour les études;
- à partir de l'an 2000, des bourses canadiennes du millénaire seront accordées à plus de 100 000 étudiants par année, durant 10 ans.

#### **Aide pour le remboursement des prêts aux étudiants :**

- l'intérêt payé sur les prêts aux étudiants est désormais déductible d'impôt;
- aide accrue pour le paiement des intérêts et prolongation des délais pour le remboursement des prêts;
- pour les personnes en difficulté financière, possibilité de réduction du principal de leur prêt.

#### **Initiative information jeunesse**

Ce service permet aux jeunes d'obtenir de l'information sur le marché du travail afin de les aider à prendre des décisions concernant leurs études ou leur carrière. Plusieurs sources de renseignements leur sont offertes : un site Web, une infoligne sans frais, des kiosques d'information, le répertoire Connexion jeunesse (énumérant les programmes pour les

jeunes offerts par le gouvernement du Canada), ainsi que des congrès et des colloques organisés partout au pays.

#### **Rescol (Réseau scolaire canadien)**

Le Rescol facilite l'accès à l'infrastructure aux 16 500 écoles et 3 400 bibliothèques publiques du Canada ainsi qu'aux 460 écoles des Premières Nations. En mettant plus de 1000 services et ressources pédagogiques, au Canada et à l'étranger, à la disposition des enseignants et des étudiants, le Rescol leur permet d'acquérir les connaissances nécessaires pour faire face à la mondialisation de l'économie.

Pour de plus amples renseignements sur ces programmes et services ou pour connaître les programmes offerts aux jeunes en matière d'emploi, composez le

**1 800 935-5555**

**ATME 1 800 465-7735**

Visitez le site du Réseau d'information jeunesse du Canada :

**[www.jeunesse.gc.ca](http://www.jeunesse.gc.ca)**

Visitez aussi notre site Web :

**[www.canada.gc.ca](http://www.canada.gc.ca)**

**Canada**





## Les Week-Ends des Couleurs 1998

La belle température aura été au rendez-vous cette année aux Week-Ends des Couleurs de Saint-Donat, une fête annuelle de plus en plus populaire qui éveille agréablement tous les sens des milliers de visiteurs venus découvrir les beautés uniques de la région. Pour leur part, Toto et Céline Gingras ont ouvert les portes de leur studio de la rue de la Paix à tous les artistes peintres qui y ont travaillé sous les regards du public pendant une fin de semaine. On les voit ici tout joyeux: c'était leur fête à eux, "Art Boréal en plein air"  
(Photo Altitude).

**J.P. SERVICE**  
561C Principale • Saint-Donat  
**RÉPARATION  
D'ÉLECTROMÉNAGERS**  
(819) 424-4067  
Cell.: 324-9353

# Poulet Frit

# M. PIZZA

PIZZERIA & DELICATESSEN



## 12 SPÉCIAUX DU JOUR (Dîner & Souper)

*Soupe, breuvage, dessert inclus*

OMELETTE NATURE	4,95\$	CASSE-CROÛTE	5,95\$
OMELETTE WESTERN	5,95\$	LE DÎNER	6,95\$
HOT-DOG (2) POUTINE	4,95\$	HAMBURGER STEAK	6,95\$
HOT-CHICKEN	5,95\$	FILET DE SOLE	6,95\$
HOT-HAMBURGER	5,95\$	SPAGHETTI	5,95\$
MINI SOUS-MARIN	5,95\$	SPÉCIAL DU CHEF	5,95\$

du lundi au vendredi 14h00 (sur place seulement)

# Le p'tit Colonel

Croustillant & Juteux

Diane Coutu Sigouin  
Propriétaire

745 Principale • St-Donat  
**424-5811**

## Ouverture des centres d'accès communautaires à Internet le 31 octobre

Les trois centres d'accès communautaires à l'Internet à Saint-Donat ouvriront officiellement leurs portes le samedi 31 octobre prochain. L'horaire de la journée sera comme suit: de 11 h à 17 h, ouverture du laboratoire de l'école Ste-Bernadette, derrière la Maison de la culture; de 11 h à 16 h 30, ouverture de l'Internet d'affaires à la Chambre de commerce, 536, rue Principale; de 16 h à 20 h, ouverture de l'Internet des jeunes à la Maison des jeunes, 557, rue Principale.

Tous sont invités à visiter ces centres d'accès. Ce sera l'occasion de connaître les horaires des cours de formation qui y seront offerts.

## Sports St-Donat se prépare de pied ferme pour la nouvelle saison

C'était la fête le 27 septembre dernier chez Sports St-Donat durant l'opération Portes ouvertes 99. On voit ici l'équipe qui a présenté les nouveaux modèles Ski-Doo.

(Photo: ALTITUDE)



Les centres d'accès sont subventionnés par le gouvernement fédéral et visent à faciliter l'accès à tous les ordinateurs branchés sur l'Internet. Les coûts d'utilisation et de formation seront minimales, insiste le porte-parole de ces centres à Saint-Donat,

**Benoit Lafortune.**

## Beau travail des bénévoles



Grâce au travail des nombreux bénévoles de Saint-Donat et de NDM, la campagne de financement de la Croix-Rouge 1998 a été un franc succès avec la collecte de 9 104 \$. Environ 50 bénévoles ont collaboré à ce succès, sous la présidence conjointe de Bernard Béland, pour Saint-Donat, et de Claude Gouin pour NDM, que l'on voit ici avec le fameux chèque, entourés de quelques bénévoles lors du dévoilement des résultats. (Photo: ALTITUDE)

**JUSQU'À 800\$  
DE RABAIS SUR  
DES MOTONEIGES  
SKI-DOO NEUVES  
1998!**



C'est le moment rêvé de faire une bonne affaire sur des motoneiges Ski-Doo toutes neuves. Nous avons un nombre limité de modèles 98 à prix très réduits. Vous pouvez économiser jusqu'à 800\$ sur une motoneige Ski-Doo 1998 jamais utilisée. Venez faire un tour chez votre concessionnaire Ski-Doo dès aujourd'hui! Avec des offres pareilles, ces orphelins seront vite adoptés!

**ski-doo**

BOMBARDIER  
PRODUITS RÉCRÉATIFS



**SPORTS St-Donat**

681, PRINCIPALE  
ST-DONAT J0T 2C0

**UNE ÉQUIPE D'ACTION**

**424-2244**

Certaines conditions s'appliquent pour les acheteurs admissibles. Passez chez un concessionnaire Ski-Doo participant pour obtenir tous les détails. Le rabais est offert sur le prix courant du marché et est sujet à la participation et à la contribution du concessionnaire. Au Canada, les produits sont distribués par Bombardier Inc. ©1998, Bombardier Inc., MC. Marques de commerce et ®: Marques déposées de Bombardier Inc. et/ou de ses sociétés affiliées. Tous droits réservés.

Saint-Donat

### AVIS

#### Collecte de feuilles et résidus de râtelage le samedi 24 octobre

Cette collecte de matières compostables s'adresse principalement aux résidents qui ne s'adonnent pas à la fabrication du compost domestique ou qui ne disposent pas de l'espace (boisé ou site approprié adjacent à votre demeure et dont vous êtes propriétaire) où étaler ces matières qui ont un effet régénérateur pour le sol.

Alors, si vous ne savez que faire de tous ces résidus, Compo Recycle les cueillera à votre porte, le 24 octobre prochain, tel qu'indiqué sur votre calendrier de collectes.

Nous vous recommandons d'utiliser des sacs grand format qui ne contiendront que des feuilles et résidus de râtelage. Déposez ces sacs au chemin, avant le jour de collecte, légèrement en retrait du lieu où sont habituellement apportés vos bacs.

Informations: 1 888 482-6676



## LIGUE DE HOCKEY DU SAMEDI SOIR

Chers amateurs,

Vous ne désirez plus faire la vaisselle le samedi soir, ou garder les enfants???

Alors, inscrivez-vous à notre LIGUE DE HOCKEY DU SAMEDI SOIR.

Nous recherchons 18 amateurs sérieux et désireux de participer à toutes les parties qui se joueront à 4 contre 4.

Le coût total sera de 224\$ pour 22 parties et la bière se vendra 1\$ l'unité. Voici la seule condition à respecter: faire parvenir votre chèque de 112\$ pour le 15 octobre et un autre du même montant pour le 15 novembre à l'adresse suivante: 617, rue Principale, St-Donat, J0T 2C0.

Les profits générés financeront un "party" à la fin de l'année et/ou paieront les frais pour des parties supplémentaires, selon le choix des intéressés.

Nous attendons donc vos inscriptions et je demeure votre tout dévoué,

**FRANÇOIS LAFRENIÈRE**  
Bureau: (819) 424-3115  
Maison: (819) 424-7224

P.S. : Les parties se joueront à 19h30. Seuls ceux qui nous auront fait parvenir leurs 2 chèques avant les dates mentionnées ci-haut pourront participer.

# Une meilleure année pour la Caisse populaire de St-Donat

par Jean Lafortune

Le changement d'affiliation de la Caisse populaire de Saint-Donat-de-Montcalm, sur recommandation de son conseil d'administration, a finalement vu le jour après des mois de tergiversations. Elle quittera donc la Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest du Québec pour s'affilier à la Fédération des caisses populaires Desjardins de Lanaudière.

Dans son message en tant que président du conseil, M. Étienne Mousseau a déclaré que ce changement d'affiliation n'a pu se faire sans heurts ni tractions politiques. Il a avoué que le processus de désaffiliation et d'affiliation n'était pas encore complété lors de la 49<sup>e</sup> assemblée générale annuelle de la Caisse qui s'est tenue le 22 septembre dernier à la Maison de la culture de Saint-Donat.

"Notre décision de changer de fédération a quelque peu indisposé certaines instances politiques du Mouvement Desjardins, a-t-il dit. Je vous mentirais si je vous disais qu'il n'y a pas eu de coups bas de portés envers les bénévoles et certains membres du personnel depuis l'annonce de notre décision."

Mais un autre sujet chaud a également tenu en haleine les quelque 80 membres et employés de la Caisse présents à cette assemblée: le départ de son directeur général, Yves Ritchie. Le vice-président du conseil, M. Claude Labarre, en a d'ailleurs fait état au cours d'une longue présentation où, dans les menus détails, il a déclaré que de guerre lasse, la démission de M. Ritchie ressemblait davantage à un congédiement. Entretemps, c'est Sylvie Hamel qui tient la gouverne comme directeur général par intérim. L'affichage d'offre d'emploi pour trouver un nouveau directeur se fera le 9 janvier 1999, soit la date prévue pour l'entrée en vigueur de la nou-



Dans l'ordre habituel: le président du C.A. de la Caisse, M. Étienne Mousseau; la directrice générale intérimaire, Mme Sylvie Hamel, et l'adjoint au directeur général de la Fédération des caisses populaires Desjardins de Lanaudière, M. Roland Granger. (Photo: ALTITUDE)

velle affiliation avec Lanaudière.

### Pertes réduites

Au chapitre des résultats financiers, la Caisse populaire de Saint-Donat a terminé son exercice avec un déficit de 138 309 \$, une amélioration sur celui de l'an dernier qui se chiffait à 900 000 \$.

"Il est vrais que la situation économique s'est quelque peu améliorée, de souligner M. Mousseau, mais dès le début de l'année financière 1997-1998, des mesures correctrices et une gestion plus que rigoureuse ont été instaurées afin de réduire nos pertes et de protéger les avoirs de nos membres."

La directrice générale intérimaire, Sylvie Hamel, a fait état du bilan de la Caisse à la fin de l'exercice le 31 mai dernier. L'actif de la Caisse s'établissait alors à 42 126 340 \$, en baisse de 2 451 387 \$. "L'environnement économique et concurrentiel dans lequel votre caisse évolue demeure exigeant, a-t-elle dit, mais des signes encourageants nous permettent d'être optimistes quant aux résultats pour l'année à venir."

Enfin, un poste vacant au conseil d'administration de la Caisse a été comblé par M. Serge Lalonde, avocat de profession qui habite Saint-Donat. □

**GARAGE J. BOUDREAU INC.** 641 Principale, C.P. 176, St-Donat • Tél.: 424-2110

**SPÉCIAL PNEUS**



President  
**Atlas**

**MICHELIN**

**PIRELLI**

**BFGoodrich**

**UNIROYAL**

**GENERAL TIRE**

POSE

**SANS FRAIS**

VALVE

**SANS FRAIS**

PERMUTATION  
À 10 000 KM

**SANS FRAIS**

RÉPARATION  
CREVAISON

**SANS FRAIS**

**HIVER**

14580R12 / 48.80  
15580R13 / 45.00  
16580R13 / 59.50  
18575R14 / 69.60  
19575R14 / 69.95  
20575R14 / 78.05  
20575R15 / 72.50  
23575R15 / 84.53  
17570R13 / 48.90  
18570R14 / 59.35

**SR-4/4 SAISONS**

15580R13 / 39.00  
16580R13 / 54.15  
18575R14 / 58.73  
19575R14 / 59.63  
20575R14 / 67.13  
20575R15 / 69.04  
23575R15 / 78.75  
17570R13 / 50.85  
18570R14 / 54.46  
18560R14 / 54.00

**A.P. CAMIONNETTE**

P20575R14 / 83.30  
P20575R15 / 86.80  
P24575R16 / 108.36  
LT23585R16 / 79.80  
LT23585R16 / 119.47  
LT22575R16 / 123.13  
LT24575R16 / 129.86  
30X9,50R15 / 113.96  
31X10,50R15 / 125.50

**ALIGNEMENT SUR PLACE**



# LA BONNE ADRESSE POUR VOTRE VEHICULE

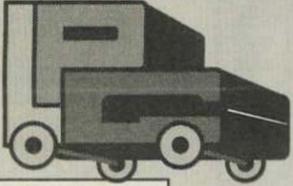


**4 PNEUS  
POSÉS/BALANCÉS: 34.95\$**

- PROTECTION ANTIROUILLE: 39,95 ou plus
  - VIDANGE D'HUILE: 14,99
  - INSPECTION EN 21 POINTS: 5,99
- valide jusqu'au 15 novembre 98*

**MÉCANIQUE ET LAVAGE À LA MAIN**

MÉCANIQUE



MEGA PNEU



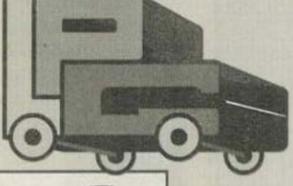
**MÉCANIQUE LPG**  
1004, rue PRINCIPALE  
SAINT-DONAT  
**424-2493**



**Michelin**  
Pneus d'hiver  
à partir de **59.95\$**

**ESSENCE - HUILE - PROPANE**

MÉCANIQUE



MEGA PNEU



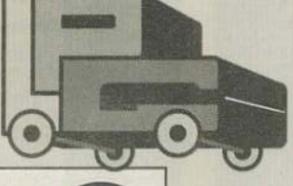
**MÉCANIQUE LPG**  
1004, rue PRINCIPALE  
SAINT-DONAT  
**424-2493**



Pneus d'hiver  
à partir de **49.75\$**

**REMORQUAGE 24 HEURES**

MÉCANIQUE



MEGA PNEU



**MÉCANIQUE LPG**  
1004, rue PRINCIPALE  
SAINT-DONAT  
**424-2493**

**TOYO**

Pneus d'hiver  
à des prix très  
compétitifs

**Pneus Kelly**





# Saint-Donat s'est classé 2<sup>e</sup> au concours Villes, villages et campagnes fleuris

Le concours Villes, villages et campagnes fleuris du Québec faisait connaître dernièrement ses gagnants régionaux au cours d'une cérémonie qui s'est déroulée à Trois-Rivières, en présence de 650 invités des secteurs municipal et horticole.

Initiative du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, ce concours a vu s'inscrire cette année 12 municipalités de la région de Lanaudière.

Dans la catégorie des municipalités de 1 000 à moins de 5 000 habitants dans Lanaudière, la première place est allée à Crabtree alors que Saint-Donat s'est classé deuxième.

Les gagnants du concours Villes et villages fleuris à Saint-

Donat ont reçu leur prix le samedi 26 septembre dernier à la Maison de la culture. Il s'agit, dans l'ordre, de Ginette Martel, deuxième dans la catégorie Boîtes à fleurs et petits jardins; Isabelle St-Amour, première dans cette catégorie; Jacques Leguerrier, premier dans la catégorie Jardins, maisons et villages; Janine Bertrand, première dans la catégorie Plan d'eau et site de montagne, et le jeune Pierre-Luc, fils de Denise Trudel qu'il représentait, gagnante du deuxième prix de la catégorie Jardins, maisons et villages. N'apparaissent pas dans la photo Claude et Luce Dubé qui se sont classés deuxièmes dans la catégorie Montagne et plan d'eau. À l'arrière plan: Hélène Forget, présidente de la SHÉDO, et Karen Pass, présidente du comité d'embellissement. □

## Activité de financement du Parc-école primaire

Le comité Parc-école primaire, de Saint-Donat, organise pour la deuxième année consécutive son activité de financement dans le cadre de la fête de l'Halloween. Tous sont invités à venir dîner en famille au gymnase de l'école Notre-Dame-de-Lourdes le samedi 31 octobre

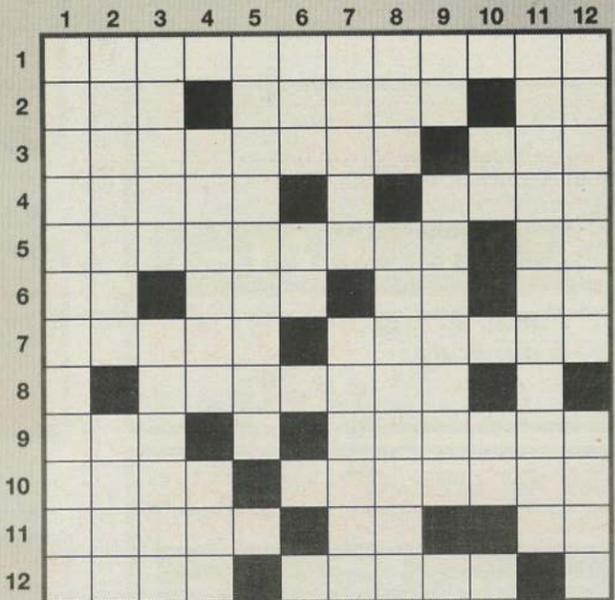
prochain, de 11 h à 15 h.

Au menu: hot dogs, breuvages, chips et dessert au coût de 1 \$ pièce. Ce sera l'occasion d'admirer les décorations préparées par les élèves de l'école à l'occasion de cette grande fête qu'est l'Halloween.

La porte-parole Danielle

Granger souligne que les profits serviront à l'achat d'équipements récréatifs qui viendront compléter les phases I et II du projet du Parc-école primaire. Ce projet est parrainé par Liaisons Enfance et a pour but le bien-être de vos enfants. Les déguisements sont de rigueur.

### La Croisade



#### HORizontalement

- Couleur d'un brun-roux assez clair.
- Jonction du poitrail et des membres antérieurs du cheval - Canard - Pro.
- Compagnes - Trou.
- A - Calter.
- Tumeur - Hypothèse.
- Saint - On la gave - Au - Étain.
- Sas - Parfumée à l'anis.
- Fougère aquatique.
- Arbustes du Yémen - Qui a perdu de son ardeur.
- Éculée - Assemblées.
- Dessin - Article espagnol - Militaire.
- Pourvois - Audacieuses.

- Paradis Principe de mouvement. Lieux inquiétants.
- À moi Principe de mouvement. Planétaire.
- Cependant Principe de mouvement. Chômées.
- Conjonction Principe de mouvement. Petit cube. Ouvrages à l'aiguille. Alcaloïde toxique Principe de mouvement. Crochet.

#### La solution du mois de septembre

H	A	I	N	E	U	S	E	M	E	N	T
O	R	I	E	N	T	E	R	S	U	E	
N	I	N	S	V	E	R	S	E	S		
O	D	I	E	U	S	E		E	S	T	
R	I	S	I	E	S	T	E		O		
A	T	P	T	C	A	P	R	E	S		
B	E	T	T	E	R	A	V	E	T		
I	O	R	E	E	L	E	V	E			
L	I	S	E	T	R	E	V	E	R		
I	I	N	T	E	R	N	E	N	O		
T	S	T	E	R	N	E	T	I	N		
E	N	E	S		S	T	E	R	E		

#### VERTICALEMENT

- Surnaturelles.
- Critiqua - Dévidoir.
- Lichen - Principe de mouvement.
- Transmets - Lentille bâtarde.
- École littéraire.
- Paddock Principe de mouvement. Id Est.

#### GAGNANTE DU MOIS DERNIER:

M. Pierre Léveillé

### MOT-MYSTÈRE

Lorsque tous les mots ci-dessous auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à relever le MOT-MYSTÈRE.

2 lettres • Initiales de l'animateur du jeu à la TV

AMOUR	CADRE	FANAL	NERVI	PESEE	RAYON	TAUPE
APPAT	COMTE	FENTE	PESTE	PETIT	RECEL	
ARDUE	CORAN	FOIRE	PICOT	REJET	ROBOT	
ARENE			ONCLE	PICOT	RUSER	
ASILE	ELEVE	GALOP	OPERA	PENTE		
AVOIR	ENTER	GENET	ORDRE	PRISE		
	ETAPE	GORGE	OTITE		SALON	
BINER				RADIO		
	FAÇON	LOPIN	PATIO	RAIRE	TEMPE	

1	A	S	I	L	E	V	E	L	E	C	E	R
2	P	A	T	I	O	I	D	A	R	E	P	O
3	P	L	A	A	V	O	I	R	E	N	I	B
4	A	O	R	R	E	R	I	O	F	T	N	O
5	T	N	E	R	A	P	H	A	E	E	T	T
6	I	N	N	A	P	I	C	O	T	R	E	I
7	T	I	E	Y	C	O	R	A	N	U	J	T
8	E	P	R	O	N	C	L	E	E	O	E	E
9	P	O	E	N	L	A	N	A	F	M	R	R
10	A	L	S	S	E	S	I	R	P	A	D	D
11	T	A	U	P	E	S	T	E	U	D	R	A
12	E	G	R	O	G	E	N	E	T	M	O	C

Courez la chance de gagner 10\$ en envoyant au Journal votre bonne réponse. Tirage au sort tous les mois parmi les bonnes réponses reçues

Seront acceptées uniquement les coupures de journaux

CONCEPTION: BERNARD THERRIEN

## La campagne Centraide 1998 est commencée

Marie-France et Réal Miron, responsables de la campagne Centraide 1998 à Saint-Donat, annoncent que les bénévoles sont déjà à leur poste afin de solliciter la population. Ils rappellent que tout l'argent recueilli à Saint-Donat est versé à des organismes de Saint-Donat. L'objectif cette année est de 6 000 \$. La campagne se poursuit tout au long du mois d'octobre.

**DUO DESIGN**

**Enseignes Lettrage**  
Commercial et résidentiel

- .bois ouvré.coroplast
- .pvc.métal.vitrines
- .bannières.véhicules
- .fabrication
- .installation
- .concepts exclusifs
- .plans
- .illustrations

*Guy Roy*  
805 Principale  
Saint-Donat  
(819) Tél./Fax  
**424-5075**

# Les pionniers du Club de golf

Ils avaient eu peine 12 ans quand ils ont commencé à jouer au golf, et c'était l'année de l'inauguration du Club de golf de Saint-Donat. Il s'agit de Yvon Riopel, Jacques Desmeules, Raymond Beauchamp et André Gaudet qui, non seulement inaugurent les nouveaux verts il y a eu de 45 ans, mais ont continué à y jouer ensemble à l'occasion durant toutes ces années. On les voit d'ailleurs ici lors d'un autre de leurs parcours le 13 septembre dernier. Cette journée-là, après 10 coups, ils ne les comptaient plus, et au 18<sup>e</sup> trou, ils ont tous pris une petite baignade. (Photo Altitude)



# Les motoneigistes de St-Donat sont invités à se procurer leur droit d'accès localement

Le Club de motoneige St-Donat inc. a besoin du support financier de ses membres, et c'est pourquoi il demande aux motoneigistes d'ici de se procurer leur droit d'accès à Saint-Donat plutôt qu'ailleurs.

«En vous le procurant à Saint-Donat, dit le président du club Guy Tardif, vous contribuez à améliorer l'entretien de vos sentiers par les quatre surfaceuses, la patrouille par des agents de surveillance et une si-

gnalisation adéquate de vos sentiers.»

Les motoneigistes qui se procureront leur droit d'accès avant le 4 décembre 1998, au montant de 170 \$ - 130 \$ pour le Club et 40 \$ pour l'assurance responsabilité et blessures corporelles de 500 000 \$ obligatoire en vertu de la Loi sur les véhicules hors route - courront la chance de gagner un des prix suivants: un Ford F-150/1999, un Ski-Doo Formula Z 583/1999, un Pola-

ris Indy 500/1999 ou un Ski-Doo Mini Z/1999. Le tirage aura lieu le 18 décembre à 17 h au siège social de la FCMQ à Montréal. Les règlements sont disponibles sur demande à la FCMQ au (514) 253-3076.

«N'oubliez pas qu'en contribuant financièrement à votre Club de motoneige St-Donat inc. par l'achat de votre droit d'accès, vous vous garantissez des randonnées plus agréables chez vous, à Saint-Donat,» de conclure Guy Tardif. □

# Le tracé est choisi pour joindre le parc linéaire du P'tit train

(JL) - Le printemps dernier, le Club de plein air de Saint-Donat, section vélo, a assisté les municipalités de Saint-Donat, Ste-Lucie et Val-David au lancement du projet d'une piste cyclable qui donnerait accès au parc linéaire du P'tit train du Nord. L'étape de l'étude terminée, le tracé a été choisi. Les travaux sur le terrain devraient débuter le printemps prochain. Si on regarde les retombées économiques des municipalités qui ont accès aux parcs linéaires cyclables au Québec, Saint-Donat ne devrait pas faire exception avec ce nouveau tracé.

restiers du parc du Mont-Tremblant.

Le 3 octobre, dans le cadre du programme des Week-Ends des Couleurs, le comité a organisé une randonnée de vélo de montagne de 30 km pour amateurs expérimentés au Mont-Garceau via la piste des Sommets.

Voici, en résumé, une liste des projets à venir présentée par Jacques Fourrier, porte-parole du Club de plein air de Saint-Donat, section vélo: piste cyclable — route et montagne — à proximité du village; randonnée vélo «Tour des lacs»; randonnée sanctionnée par Vélo Québec (2 000 participants); développement du projet de la piste cyclable Saint-Donat/Val-David; sécurité routes partagées (vélos-autos-marcheurs). □

## Coupe du Québec

Les 1<sup>er</sup> et 2 août dernier, grâce au commanditaire majeur qui était la municipalité de Saint-Donat et autres intervenants, le comité a organisé, pour la troisième année consécutive, la Coupe du Québec à Saint-Donat, cette compétition de vélo de montagne de grande envergure sanctionnée par la Fédération québécoise des sports cyclistes. L'événement a attiré pas moins de 800 participants durant les deux jours de compétition.

Les retombées économiques pour Saint-Donat ont avoisiné les 100 000 \$. Bénévoles et commanditaires ont encore une fois fait leur part.

Une première cette année: les participants pouvaient s'inscrire via Internet sur le site [www.st-donat.com](http://www.st-donat.com). Ils ont eu aussi la possibilité d'y voir les résultats, la liste des commanditaires et les photos grâce à la collaboration de Pierre Forget (informatique).

Les 12 et 13 septembre dernier, pour la troisième année consécutive, le Centre touristique des Deux-Vallées et la section vélo du Club de plein air de Saint-Donat ont organisé une sortie de vélo de montagne avec camping et souper. Une soixantaine de participants ont bravé les loups et les vieux chemins fo-

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DU CLUB DE PLEIN AIR DE ST-DONAT.

Lieu: Maison de la culture

Date: 16 octobre

Heure: 20h00

Invitation à tous, principalement à ceux qui sont intéressés aux pistes de ski de fond, vélo de montagne, sentiers pédestre.

## RÉNO-MAX

Rénovation résidentielle & commerciale

Finition de sous-sol

Balcocon-trottoir  
Patio-terrasse

Cuisine & salle de bain

Pose de portes & fenêtres

Planchers de bois & céramique

ESTIMATION GRATUITE

Sébastien: Tél.: (450) 228-1045

Cell.: (514) 898-7810

12400, boul. Pauzé, Entrelacs (Québec) J0T 2E0



## ABRI D'AUTO SAISONNIER TYPE "TEMPO"

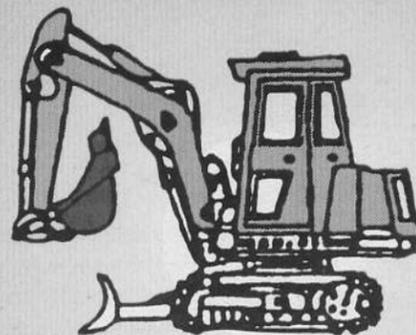
Selon les dispositions des articles 6.1.2.1.16 et 6.1.2.2.5 du Règlement sur le zonage numéro 91-351, un abri d'auto saisonnier peut être installé du 15 octobre d'une année au 15 mai de l'année suivante.

L'abri d'auto saisonnier doit être installé à une distance minimale de 1,50 mètre (5 pieds) des limites du terrain, du trottoir ou de la bordure de la rue, selon le cas.

Tout contrevenant aux dispositions dudit Règlement se rend passible d'amende.

Merci de votre collaboration.

Le service d'urbanisme.



## EXCAVATION MINIS PELLERES HYDRAULIQUES J.L. enr.

DRAINAGE • TERRASSEMENT  
CREUSAGE DE CAVE (intérieure)  
MUR DE ROCHES

- Petite pelle (38 po de large) pour endroits restreints
- Grosse pelle (7 pi de large)
- INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES

2045, rte 125 Nord • Saint-Donat • 424-3095

## Micheline Lemay aime la luminosité des couleurs que lui offre l'huile

par Jean Lafortune

Déjà toute jeune, Micheline Lemay ne tenait plus en place lorsqu'un crayon se trouvait à portée de la main. Dessiner pour elle était si naturel qu'elle pouvait être occupée à d'autres tâches et tracer quand même des lignes, influencée par tout ce qui l'entourait.

Aujourd'hui, cette habitude n'a pas changé, mais Micheline, elle, a évolué en consacrant tous ses moments libres à la peinture à l'huile. "J'adore l'huile, dit-elle, à cause de la douceur que ce médium transmet au pinceau qui semble glisser sur le tableau, et aussi de la luminosité des couleurs qu'on peut lui faire créer. Avec l'huile, on peut aller chercher plus en profondeur l'intériorité des objets, des paysages qu'on a devant soi et que l'on transpose sur la toile."

Résidente de Saint-Laurent, en banlieue de Montréal, depuis 28 ans, Mme Lemay est une inconditionnelle estivant à Saint-Donat depuis une dizaine d'années, plus particulièrement au lac Croche. C'est surtout les paysages de la région donatienne qui l'inspirent le plus, et l'automne et l'hiver sont ses deux saisons favorites où la nature se prête le mieux à sa création picturale, soit à son chevalet dans la nature, soit en studio sur croquis.

"Avec mon caractère joyeux et drôle à la fois, souligne-t-elle, il m'arrive de sortir mon fou dans mes peintures. Mais règle générale, c'est la nature qui me fascine. Je peux passer des heures devant elle et me laisser ébahir par les formes et les couleurs d'un mont de l'autre côté du lac Ouareau."

Depuis ses premiers pas à l'atelier du peintre renommé Marcel Bourbonnais en 1977, Micheline a poursuivi sa formation artistique en suivant des cours

de dessin, de portrait et de modèles vivants avec Catherine Saouter-Caya à l'École de peinture du Québec. Elle a également suivi une importante série de cours en arts plastiques au cégep Bois-de-Boulogne, au cégep Montmorency et enfin à l'Université de Montréal.

Micheline n'a cessé d'exposer dans une trentaine d'endroits. Bien sûr, on peut admirer ses œuvres à la Galerie Art Boréal, de Saint-Donat. En 1984, elle recevait une mention d'excellence pour sa participation au concours de l'Exposition du Cercle artistique du Québec présentée au Sheraton, de Laval. En 1986, elle a enseigné le dessin et la couleur aux enfants de 6 à 12 ans en atelier.

"Le métier d'artiste peintre est ardu et exige de la persévérance, confie-t-elle. La présence de membres de ma famille, d'amis et de visiteurs à mes expositions m'encourage et me donne la force d'accomplir ce grand métier qui, parfois, semble impossible."

Micheline Lemay devant l'une de ses toiles.  
(Photo: ALTITUDE)



## Exposition de crèches de Noël extérieures

Art Boréal proposait à la population donatienne l'année dernière un

thème pour les décorations extérieures du temps des Fêtes: la crèche de Noël. Et ce fut une belle réussite avec 37 participants.

Un thème pourtant souvent oublié et qui se veut un regard à la fois vers

l'histoire pour ses récits et les valeurs qu'il véhicule, et vers l'avenir pour bientôt le 2 000<sup>e</sup> anniversaire de l'événement. Art Boréal revient cette année avec le même thème.

"La crèche que vous fabriquerez ou ferez fabriquer illustrera, bien sûr, l'événement, souligne Jean-Charles Aubin, porte-parole d'Art Boréal, mais en s'imaginant qu'il s'est produit chez nous, à Saint-Donat, entre l'an 0 et l'an 2000".

Décorer son village à partir de ce thème pourrait lui permettre de se démarquer, de s'orienter vers une spécificité. Saint-Donat pourrait alors devenir une destination de visiteurs qui recherchent les villages animés, qui se tournent vers des valeurs traditionnelles, qui sont eux-mêmes bricoleurs ou qui désirent connaître la culture locale.

Et voilà en même temps une occasion de se faire plaisir, d'échanger, de mettre en commun les efforts d'une communauté et de faire valoir sa riche créativité.

Cette année, l'invitation ne sera pas jumelée à un concours. Les inscriptions serviront, comme l'an dernier, à préparer un circuit pour faciliter la visite des crèches.

La Chambre de commerce collaborera avec Art Boréal pour une publicité plus soutenue visant à faire connaître davantage le projet de décoration et d'accueil.

Par ailleurs, la Maison Art Boréal maintient son concours de crèches intérieures avec prix du public et de participation. Catégories: école primaire et secondaire, familles et artistes. Plus de détails à venir. Pour information: Jean-Charles Aubin au 424-2043; Art Boréal au 424-1070; Chambre de commerce au 424-2833.

## J.-M. Hébert au C.A. de l'APELA

Un poste était resté vacant au conseil d'administration lors de la dernière assemblée générale annuelle de l'Association pour la protection de l'environnement du lac Archambault (APELA).

Le docteur Jean-Marc Hébert a accepté de siéger au conseil d'administration. Ce dernier est maintenant complet. Les administrateurs sont Suzanne Brouillet, présidente, Denis Lemaire, vice-président, Pierre Bertrand, secrétaire, Richard Bienvenu, trésorier, et Jean-Marc Hébert. □

### ÊTES-VOUS ALLUMÉS?



Les automobilistes et camions légers des modèles 1989 et moins ne possèdent pas de feux de jour à allumage automatique.

**RÉDUISEZ VOTRE RISQUE D'ACCIDENT!**  
ALLUMEZ VOS PHARES EN TOUT TEMPS...  
MIEUX! Faites installer un dispositif d'allumage automatique des feux de jour dès maintenant.

**PASSEZ CHEZ LEBEAU VITRES D'AUTO!**

**PRÉSENTÉMENT EN PROMOTION À 49,95\$**  
(installation comprise plus taxes)

Disponibles dans les succursales de Joliette, Repentigny et Terrebonne

**1-800-800-2727**  
Pour un temps limité

**Lebeau**  
VITRES D'AUTOS

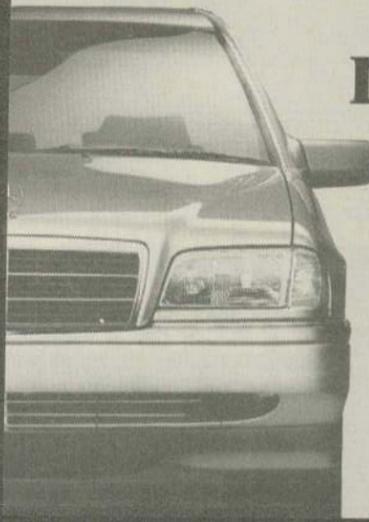


RÉGIE RÉGIONALE  
DE LA SANTÉ ET DES  
SERVICES SOCIAUX  
LANAUDIÈRE

DIRECTION DE LA SANTÉ PUBLIQUE



**FRANKE**  
Mercedes-Benz



**Les modèles 1999 sont arrivés**

[www.franke.mercedes-benz.ca](http://www.franke.mercedes-benz.ca)

1751 rue Principale Ste-Agathe Sud  
819-326-9075

**Optique Expert du Nord**  
**Pour vos yeux**  
 Optométristes:  
 Dre Monique Lemay  
 Dre Caroline Beaudry  
 Dr Michel Laliberté  
 Dr Gilbert Labrie  
**POUR VOS LUNETTES «LE CHIC AU MEILLEUR PRIX»**  
**STE-AGATHE: (819) 326-8121** | **STE-ADELE: (450) 229-8300**  
 40, boul. Morin 1-800-581-8121 | 1150, Bourg-Joli

**Le Journal Altitude**  
 1350  
 2e cahier

# Création de neuf emplois à la Forêt Ouareau

(JL) - En août dernier, la présidente de la Corporation de la Forêt Ouareau, Mme Claudette Cardin Forget, rendait publique la nouvelle de l'embauche prochaine de neuf employés supplémentaires. C'est maintenant confirmé: la Corporation a obtenu une subvention de 176 918 \$ du Fonds de lutte contre la pauvreté et d'Emploi Québec, somme principalement destinée à la main-d'oeuvre.

Ainsi, un directeur de projet, quatre employés affectés à la construction d'infrastructures, à l'entretien des aménagements et à la patrouille des sentiers de même que quatre prépo-

sés à l'accueil des visiteurs seront engagés dans les prochaines semaines. La durée de ces nouveaux emplois varie de six mois à un an.

Ce nouvel effectif permettra l'ouverture du centre de ski de fond de la Forêt Ouareau dès cet hiver. Une première boucle de neuf kilomètres pour le ski de fond sur piste entretenue et un parcours de 20 kilomètres de sentiers de ski nordique seront offerts. On pourra y accéder par le nouveau stationnement situé en bordure de la route 125, à deux minutes au sud du village de Notre-Dame-de-la-

Merci.

En plus d'être aménagés pour le ski de fond l'hiver, ces sentiers seront accessibles dès le printemps prochain pour la randonnée pédestre et le vélo de montagne. "Progressivement, d'expliquer Mme Forget, des boucles de différentes longueurs se grefferont à l'axe principal, offrant ainsi de multiples possibilités pour les amateurs de plein air de tous âges et de toutes catégories."

Pour de plus amples informations sur les emplois à combler et les activités offertes dans la Forêt Ouareau, on appelle au (819) 424-2113.

**EXCAVATION RICHARD DUVAL**  
**DÉNEIGEMENT**  
 (450) 228-3834  
 INSTALLATION SEPTIQUE • SERVICE DE PELLÉ ET PÉPINE  
 INSTALLATION DU BIOFILTRÉ ECOFLO • TERRASSEMENT

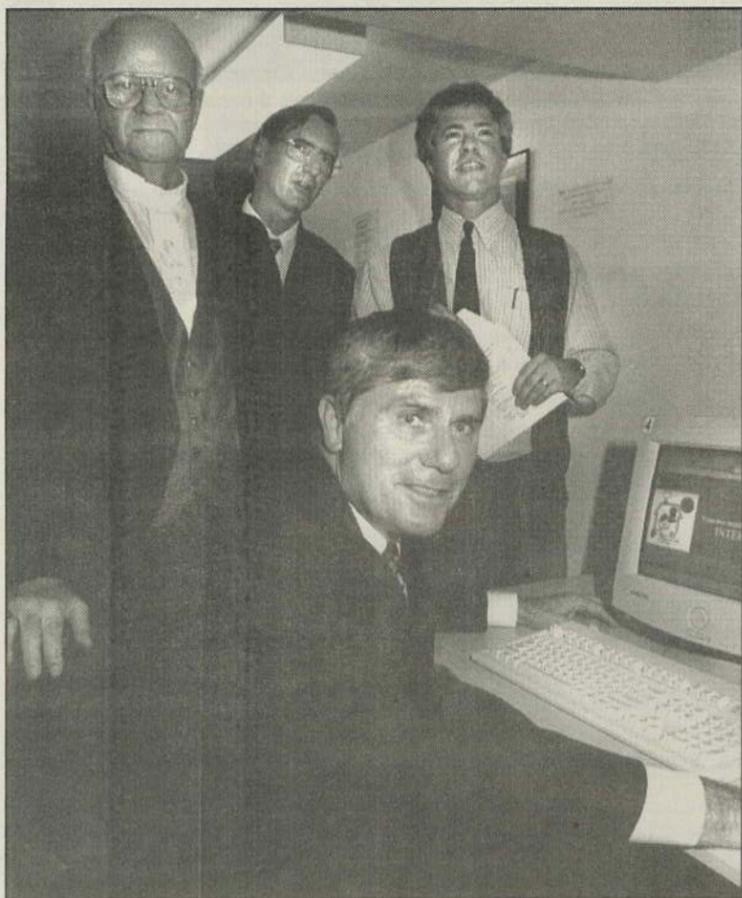
## Chertsey s'ouvre au monde avec le Programme PAC

par Jean Lafortune

C'est en présence du secrétaire d'État, Sciences, Recherche et Développement, M. Ronald Duhamel, et du député de Berthier-Montcalm, M. Michel Bellehumeur, qu'était inauguré le 17 septembre dernier le site du Programme d'accès communautaire (PAC) de Chertsey. Grâce à ce programme, les habitants de cette municipalité pourront profiter des avantages de l'infotechnologie et accéder à Internet.

Le site, qui compte huit postes de travail et un de supervision, est aménagé au sous-sol de la Maison des aînés de Chertsey. Il s'agit des fruits d'un partenariat entre le PAC d'Industrie Canada, la Société d'aide au développement de la collectivité de Matawinie (SADC), l'École St-Théodore et de nombreux autres intervenants de la collectivité.

Prenant la parole après présentation par le président de la Maison des aînés, M. Denis Demers, le secrétaire d'État Ronald Duhamel a dit que des projets tels que celui-ci aident le gouvernement à atteindre son objectif, soit de faire du Canada le pays le plus branché du monde d'ici l'an 2000. "Internet est une véritable mine de renseignements et de débouchés, a poursuivi M. Duhamel. Il peut aider nos enfants à faire leurs devoirs et nos petites entreprises, à se faire des clients dans toutes les parties du monde." Le maire Daniel Brazeau, aussi présent pour le lancement du nouveau service, s'est joint au député Bellehumeur pour souligner que Chertsey était dorénavant ouvert sur le monde. Non seulement les utilisateurs pourront-ils faire le tour de



À l'avant-plan, le secrétaire d'État Ronald Duhamel, avec Denis Demers et Daniel Deneault. (Photo: ALTITUDE)

la planète, mais le monde saura que Chertsey existe. Le maître de cérémonie de la présentation, qui réunissait plus de 30 personnes dans la Maison des aînés, était le directeur général de la SADC Matawinie, M.

Daniel Denault. La coordonnatrice de la Maison, Grace Hodder, a quant à elle insisté sur le fait que la relève devenait un facteur important pour assurer la continuité du Programme PAC à Chertsey.

**Municipalité d'Entrelacs**  
**AVIS PUBLIC**  
 Municipalité d'Entrelacs  
**CONCERNANT LE RÔLE D'ÉVALUATION FONCIÈRE DE LA MUNICIPALITÉ D'ENTRELACS**  
**AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ QUE:**  
 Le rôle triennal d'évaluation foncière de la municipalité d'Entrelacs sera, en 1999, en vigueur pour son troisième exercice financier, et que toute personne peut en prendre connaissance à mon bureau, durant les heures d'affaires régulières.  
 Conformément aux dispositions de l'article 74.1 de la Loi sur la fiscalité municipale, avis est également donné que toute personne ayant un intérêt à cet effet peut déposer, à l'égard de ce rôle, une demande de révision prévue par la section 1 du chapitre X de cette loi, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de la loi.  
 Pour être recevable, une telle demande de révision doit remplir les conditions suivantes:  
 • Être déposée au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification du rôle en vertu de la loi, ou au cours de l'exercice suivant;  
 • Être déposée à l'endroit suivant ou y être envoyée par courrier recommandé:  
**MRC DE MATAWINIE**  
**3184, PREMIÈRE AVENUE, CP: 1239**  
**RAWDON (QUÉBEC) J0K 1S0**  
 • Être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à l'endroit ci-dessus indiqué;  
 • Être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le règlement 81-1997 de la MRC de Matawinie et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande.  
**DONNÉ** à Entrelacs ce 28ième jour de septembre mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit  
**Jean François René**  
 secrétaire trésorier

# POTINS

Le bridge serait-il une activité culturelle pour petits vieux, se demande André Gaudet.

\*\*\*

Toutes celles qui ont déjà séjourné à l'Ombre-Elle peuvent se joindre au groupe en s'inscrivant au 326-1321.

\*\*\*

Le samedi 3 octobre, Denis David, de Lebeau Vitres d'auto, de Ste-Agathe, a soufflé ses nombreuses bougies d'anniversaire de naissance. On ne sait trop combien il y en avait.

\*\*\*

Les belles jeunes filles aguçantes Rock'n Rollers ont bien fait danser le maire Paquin. Ce n'était pas une séance de patinage même si ça se passait à l'aréna.

\*\*\*

Il semble bien que le dé-

but des travaux d'agrandissement de St-Donat Marine/Sports St-Donat débiteront ce mois-ci. Il s'agit d'une annexe au garage actuel, sur deux planchers, pour salle d'exposition et bureaux. Un investissement de près d'un quart de million.

\*\*\*

Si Claude Desrochers (Rona) vous invite à son club de pêche à Clova, apportez une carte routière. Un détour par Val-d'Or, ça fait loin. N'oubliez pas non plus des pneus de rechange, suggèrent ses amis Jean-Luc, Stéphane, Gilles (la grande gueule) et André.

\*\*\*

Une nouvelle petite fille dans la famille Goupil. Félicitations à Nathalie Goupil.



**CÉCILE L. LAVOIE,**  
conseillère  
au poste no 1,  
sollicite un 4e mandat  
à N.D.M.

Tout d'abord, je tiens à vous remercier pour la confiance que vous m'avez accordée lors des 3 élections précédentes.

Croyant avoir rempli mes trois mandats à la satisfaction de ceux et celles qui m'avaient élue, je suis disposée à vous offrir mes services pour un autre terme de 4 ans.

Mes implications comme responsable de l'administration municipale et de représentante auprès des organismes régionaux dans les domaines des bibliothèques, de la culture et des arts, du transport adapté et du tourisme m'ont permis d'acquérir une expérience qui sans doute m'aidera à être encore plus efficace comme conseillère.

Grâce à votre appui je compte bien occuper de nouveau le siège No 1 à la salle du Conseil lors de la prochaine assemblée publique.

**N'OUBLIEZ PAS VOTRE VOTE EST TRÈS IMPORTANT**

## MAPP sur la carte MÉTÉO pour octobre

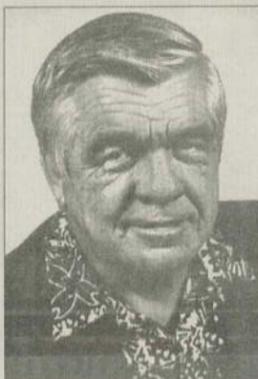
Beau, frais le matin et venteux, telle est la couleur du temps du début d'octobre jusqu'au 13. Les nuages s'installent quelque peu les 16 et 17, suivi de beau temps ensoleillé jusqu'au 21. Les 22, 23 et 24 octobre, risque de gel. Il ne faut pas oublier de reculer les horloges et les montres d'une heure le 24. À compter de ce même samedi jusqu'au 28, il y aura de la pluie partout. La fin du mois d'octobre devrait être très froide. On commence à entendre les oiseaux qui descendent vers le Sud. La première neige devrait faire son apparition les 21 et 22 novembre.

## Nouvelle propriétaire de Mr Pizza



Diane Sigouin faisait l'acquisition dernièrement du restaurant Mr Pizza situé au 745, rue Principale, à Saint-Donat. Elle a ajouté de nouvelles gammes à son menu plus élaboré. On la voit ici avec son conjoint Roger.

## ÉLECTION 1998 ROBERT BÉLANGER



Conseiller  
indépendant

siège #6  
à Notre-Dame-de-la-Merci

Résident à Notre-Dame-de-la-Merci depuis 15 ans. Père de deux enfants et grand-père d'une petite fille.

Maintenant résident permanent depuis 3 ans. Enquêteur et inspecteur électricien à la Régie du Bâtiment du Québec depuis 25 ans.

Je suis très impliqué dans le bénévolat à Notre-dame-de-la-Merci (Président du Quad VTT Ouareau, Directeur de l'Association du Développement Économique NDM, Membre de l'âge d'or NDM)

Je m'engage à travailler pour être votre porte-parole au conseil municipal et à vous donner des réponses à vos interrogations.

Un VOTE pour moi, est un VOTE pour la TRANSPARENCE du conseil municipal.

## Âge d'Or St-Donat

Quelle belle saison multicolore qu'est l'automne. Une belle occasion pour prendre l'air frais et se remettre en forme.

Les activités fourmillent à l'Âge d'Or de Saint-Donat. Les bingos d'octobre sont le 8 et le 22. Ceux de novembre: les 12 et 26. Une session de 10 semaines de cours de peinture débutera le 30 septembre à 14 h.

Une session de 10 semaines de conditionnement physique débute le 9 octobre à 14 h. Il y aura souper d'Halloween à Ste-Anne-des-Plaines le jeudi 29 octobre: promenade guidée de la ville magnifiquement décorée pour cette occasion. Le coût est de 20 \$ et comprend le souper et le transport. Départ à 14 h du stationnement de l'église.

Les billets sont en vente au local. N'oubliez pas le renouvellement de votre carte de membre pour 1999 au coût de 15 \$.

Adéline Pagé  
secrétaire

## FAM de retour

Le groupe des Femmes actives modernes (FAM) de la région a repris ses activités cet automne. Il a débuté sa saison le 8 septembre par un souper à l'Auberge du Lac Ouareau où le chef cuisinier, Robert Wagner, a brillamment montré comment fabriquer des décorations de table. Le 13 octobre aura lieu, au Château Montcalm, un défilé de mode de la compagnie québécoise "Relance".

Le mardi 10 novembre, la rencontre se tiendra au Resto Bistro du Coin où Mme Nicole Pigeon initiera le groupe à la peinture sur bois. Toutes les femmes sont invitées. Pour réserver: Suzanne St-Cyr (424-5577) ou Monique Châteauneuf (424-7790) ou Line Gaudet (424-5057).

## ÉLECTION Notre-Dame-de-la-Merci



**ANDRÉ LAPIÈRE**

conseiller indépendant  
sollicite un mandat au

**poste no 2,**

afin de mieux poursuivre son implication locale.

**424-7929**



## Élection à Notre-Dame-de-la-Merci Lettre ouverte de M. André Dupuis, ex-maire de NDM

**A** quelques semaines des élections à Notre-Dame-de-la-Merci, il est grand temps de mettre les pendules à l'heure. Je crois qu'il est de mon devoir, comme citoyen et ex-maire de cette municipalité, d'expliquer du mieux de ma connaissance ce qui s'est passé au Conseil municipal depuis quatre ans. Depuis ces quatre dernières années, plusieurs de mes concitoyens me demandent si je connaissais le présent maire, M. Raymond Brisette, avant 1994. Eh bien, oui. Ça fait à peu près 35 ans que je le connais, mais un chose est sûre, pas comme je l'ai réellement connu depuis ces quatre dernières années. Et je m'explique. Je crois avoir donné ma confiance au maire, comme plusieurs l'ont fait d'ailleurs. Je me suis engagé personnellement lors des élections de 1994 en appuyant sa candidature. Bien sûr, je ne l'ai pas fait élire tout seul, mais je lui faisais confiance. J'ai vite appris, peu de temps après son élection, que son jeu consistait uniquement à accéder au fauteuil de maire et à toute la gloriole qui peut entourer ce titre; rien d'autre ne l'intéressait vraiment. À partir de ce moment, dans son esprit, tout ce que les Conseils municipaux avaient accompli avant son arrivée comme premier magistrat n'avait rien de bon. Et pourtant, n'oublions pas que M. le maire a déjà été conseiller, pas très longtemps d'ailleurs (c'était en 1978 si ma mémoire est bonne), et après cela, il ne s'est plus jamais engagé dans quoi que ce soit pour sa municipalité et ses concitoyens. Ni vu ni connu!

### Augmentation des taxes

M. le maire dit qu'il n'a pas haussé les taxes municipales. C'est vrai, et il n'avait pas à le faire car en 1990, le budget était de 500 000 \$. En 1994, quand il a pris le pouvoir, le budget était de 1 300 000 \$. Je crois bien que le Conseil n'avait pas à augmenter les taxes, surtout avec le peu de travaux qu'il a fait exécuter sur les routes de la municipalité comparativement au Conseil précédent, compte tenu qu'il était maintenant assis dans un bureau tout neuf dans un hôtel de ville tout neuf.

### Le guichet automatique

Au sujet du guichet automatique à NDM, c'est vrai que le Conseil municipal a approuvé sa construction après plusieurs tergiversations, mais dans ce dossier, M. le maire Brisette n'a pas été capable de trancher alors que le vote montrait trois pour et trois contre. Au lieu de trancher avec son droit de vote, il a préféré utiliser son veto pour convaincre les opposants de voter affirmativement. Pas capable de dire oui ou non. Mais encore une fois, ce sont les contribuables qui ont payé les coûts de rénovation à la bibliothèque pour la rendre conforme aux normes exigées par le Ministère des Affaires culturelles pour faire place au guichet, chose qui ne s'est jamais vue ailleurs pour l'implantation d'un guichet.

### Le déficit de 1994

M. le maire nous dit qu'il y avait un déficit de 65 000 \$ quand il a pris le pouvoir. Je puis vous dire que ce déficit était plutôt de 49 508 \$. C'est peu si l'on considère tout ce qui a été réalisé sous l'ancienne administration. Il est facile d'induire les contribuables en erreur, sauf que j'ai les preuves à l'appui.

### Subvention de Multi-lis de 20 000 \$

Toutes les bibliothèques au Québec ont reçu une subvention. Ça n'est pas fatigant quand tout le travail est déjà fait, contrairement à ce que vous laissez entendre, M. le maire.

### La halte routière

La halte routière, ou touristique régionale comme l'appelle le maire, c'est une chose qui m'a toujours tenu à cœur. Encore une fois, il ne s'agit pas d'un projet entrepris par le maire actuel, comme il le laisse entendre. En 1983, le vieux barrage a été détruit car il était devenu trop dangereux. Je le sais, j'étais au Conseil. Mme Harpel était la conseillère responsable de ce dossier. Les discussions ont été longues, entre 1983 et 1992, mais le 15 octobre 1992, les travaux de dérivation de la rivière en vue de la construction d'un nouveau barrage ont débuté grâce, encore une fois, à des subventions gouvernementales et l'aide du député Robert Thérien. Les plans et devis existaient déjà quand M. Brisette a assumé ses nouvelles fonctions de maire en 1994; les travaux de creusement et la construction du kiosque étaient déjà réalisés. Une fois encore, à l'intention de ceux qui n'étaient pas là, je dois vous donner l'heure juste. Je ne dis pas que le Conseil municipal n'a rien à voir dans la phase finale de ce projet, mais le Conseil, ça n'est pas représenté par une seule personne à ma connaissance.

### Le dossier de l'axe Est/Ouest

M. le maire dit que le dossier du lien routier Est/Ouest entre St-Côme et Notre-Dame-de-la-Merci est en progression, et il s'en est fait un cheval de bataille. Où sont les preuves de ce qu'il affirme? Nous n'avons encore rien vu de ce beau projet. Aux dires de certaines personnes en autorité, il ne s'agit que d'un rêve, d'un vœu pieux tout simplement, certainement pas d'une réalisation à la veille de se faire.

### Agrandissement de la bibliothèque

La bibliothèque de NDM n'est pas plus grande depuis l'installation du guichet automatique et des subventions données antérieurement pour le nombre de mètres carrés des locaux. Il était obligatoire de redonner à la bibliothèque ses dimensions originales après l'installation du guichet automatique qui avait amputé une partie de sa superficie. Sinon, on risquait de perdre des subventions déjà accordées.

### La Corporation de la Forêt Ouareau

Le siège social de la Corporation de la Forêt Ouareau est maintenant situé à Notre-Dame-de-la-Merci. Encore une fois, M. le maire dit que c'est lui qui a amené le siège social à NDM. Mais preuves à l'appui, je peux vous assurer que c'est Mme Claudette Forget qui a fait ce travail, étant présidente de la Corporation de la Forêt Ouareau. Contrairement au beau projet de l'axe Est-Ouest dont nous entendons parler depuis trois ans et dont on ne voit pas l'ombre du bout du nez, nous voyons ici un projet bien vivant en celui de la Corporation de la Forêt Ouareau. Mme Forget travaille à NDM, pour les gens de NDM, et non ailleurs dans le comté sur toutes sortes de comités.

### Les chemins asphaltés

C'est vrai que quelques chemins ont été faits à NDM, mais allez parler avec les contribuables des chemins qui avaient été préparés en 1994 et qui ne sont pas encore faits. Je pense, M. le maire, qu'en novembre, ces personnes ne l'oublieront pas! Il ne faudrait pas oublier non plus le stationnement de l'hôtel de ville qui avait été recouvert avec de l'alpâlte économique et qui a été refait. Pourquoi les joueurs de balle sont-ils obligés d'aller pratiquer leur sport à St-Donat plutôt qu'à NDM?

### Investissements à NDM

M. le maire, dans un mot au Journal, vous a parlé de travaux de construction sur la 125, de nouveaux bâtiments en construction. Tout comme moi, les contribuables n'ont vu dernièrement qu'une entreprise: Pigeon Excavation. Mais qu'a fait le maire pour garder les entreprises comme l'Auberge des Couleurs, le dépanneur Émanuel, Sport 125, le Restaurant Gai Luron, le Gîte du Passant etc? Il parle toujours d'un développement, le plus gros jamais vu à NDM, soit celui de M. Beauséjour. Ce même M. Beauséjour me confirmait le 13 septembre dernier que son intention était seulement de vendre des terrains... pas plus que ça. Un nouveau commerce s'est établi dans le centre du village le mois dernier, et M. le maire a brillé par son absence. Pas un mot de félicitation pour les propriétaires. Où est le sens de l'hospitalité du maire de NDM?

Mesdames, Messieurs, j'aurais pu encore vous en conter des belles et des pas mûres, mais je voulais avant tout remettre les pendules à l'heure.

Je crois sincèrement qu'il serait temps de changer. Vaudrait mieux essayer une autre personne au poste de premier magistrat de notre municipalité pour les quatre prochaines années et changer, plutôt que de rester encore un autre quatre ans avec la même personne qui a plus d'ambitions personnelles pour les activités en dehors de sa municipalité.

C'est très beau tous les postes que le maire dit détenir au sein de la MRC, mais d'autres maires, 16 autres pour être précis, font passer leur municipalité avant. Je crois qu'il serait bon de voir le prochain maire de NDM faire de même.

En terminant, Je voudrais dire aux électrices et aux électeurs qu'en rédigeant cette lettre, j'ai pensé au mal moral que M. le maire m'a fait subir pendant quatre ans. Lui que je croyais mon ami n'a cessé de me critiquer peu après avoir été élu. M. le maire, êtes-vous obligé, pour vous grandir, d'abaisser les autres? De quoi avez-vous peur au juste?

M. le maire, vous véhiculez un slogan que tout le monde connaît maintenant: "Je suis fatigué, très fatigué. Je fais trop d'heures et je gagne à peu près 4,50 \$ de l'heure. Vous oubliez sans doute ici vos dépenses de 17 800 \$ durant votre mandat comparativement à 4 000 \$ durant le mien. Eh bien, est-ce qu'une augmentation de revenus s'annonce à l'horizon si vous êtes élu? Si vous êtes réellement fatigué et sous-payé, vous devriez savoir ce qu'il vous reste à faire!

Pour ceux et celles qui se demandent si j'ai un parti pris, je vous dis que OUI, et c'est la dernière fois que je m'occupe d'élections: au poste de maire, j'appuie Mme Claudette Cardin Forget.

**Signé: André Dupuis**

# L'Âge d'Or de NDM a fêté son 20<sup>e</sup>



**Élections  
municipales  
Notre-Dame-de-la-Merci**

**GARRY ENRIGHT**

À l'approche des élections municipales de N.D.M. si on fait une rétrospective des performances administratives en matière de développement économique, on se rend à l'évidence que les exploits ne sont pas impressionnants. Si vous êtes de nature réaliste, vous constaterez le fait qu'à l'aube de l'an 2000, N.D.M. vit encore à l'ère des calèches, du temps où il fallait traverser plaines et collines pour aller s'approvisionner ailleurs. Plusieurs seront d'opinion que l'heure est venue d'intervenir. N.D.M. à un urgent besoin de relève à l'esprit critique mais créatif, pourvu d'imagination mais réaliste et n'ayant qu'un seul objectif, "Ranimer l'activité commerciale et touristique." Les fonctions que j'ai occupées pendant presque 10 ans en gestion administrative et en développement et marketing au sein d'entreprises tel que Steamatic "international" m'ont permis d'acquérir une expérience qui m'incite à dire que dans les circonstances actuelles, ma participation pourrait être utile, particulièrement dans la conception et l'élaboration d'un projet d'étude qui aurait comme objectif de mettre en oeuvre un programme de développement structuré et à la mesure de nos attentes. Nous devons axer nos énergies sur l'implantation d'entreprises commerciales disposées à satisfaire les besoins locaux et les intérêts touristiques, l'élargissement du champs d'activités touristiques reliées aux commerces, promouvoir la transition de notre industrie touristique de manière à rentabiliser le tout. Les aménagements et attraits touristiques aussi nombreux soient-ils n'ont aucune rentabilité eux-mêmes, au contraire. Mais joint par une infrastructure d'activité commerciale et touristique, ils deviennent alors une grande source de retombée économique. La triste réalité, c'est que nous avons tout pour attirer le tourisme et à une exception près, aucun établissement pour l'accueillir et pratiquement rien à lui vendre. Une chose est claire, nous manquons terriblement d'ingéniosité.

**GARRY ENRIGHT**  
conseiller indépendant  
poste #3

Pour me rejoindre: 424-4146

Voici les activités pour le mois d'octobre à l'Âge d'Or de Notre-Dame-de-la-Merci. Il y aura bingo les 1er et 15 à 13 h 30. Bingo spécial le 21 à 19 h 30. La pétanque se joue les 8 et 22 à 13 h 30 à la salle communautaire. Soupe de l'amitié le 29 à midi. Admission: 3 \$ avec activités libres.

On demande des joueurs de pétanque d'hiver à partir du 8 octobre, à 13 h 30 ainsi que des joueurs de Skip-Bo tous les jeudis à 13 h 30. La secrétaire Ghislaine Bérubé rappelle que le 1er novembre est jour d'élection municipale à NDM et que tous doivent se faire un devoir d'aller voter.

Le conseil de l'Âge d'Or Espoir de nos Jours organisait le 19 septembre dernier la fête du 20<sup>e</sup> anniversaire du Club. On en a profité pour honorer la fondatrice, Eva Lavoie, que l'on voit en médaillon recevant une médaille des mains du député de Berthier-Montcalm Michel Bellehumeur. Dans la photo, elle est entourée du président actuel Léo Beaudry, du président régional de l'Âge d'Or Mathias Ferland, du maire Raymond Brissette et du député Bellehumeur. (Photos: ALTITUDE)



## Un petit café au milieu d'une grande forêt



**Françoise  
Nadon**

J'ai pensé, ce mois-ci, vous faire part d'une expérience unique que j'ai vécue récemment en assistant à un spectacle envoûtant donné à St-Élie-de-Claixon. C'est le bout du monde, me direz-vous, mais c'est un endroit unique, un petit café assis sur un énorme rocher qui est devenu le centre d'un vaste projet coopératif.

St-Élie-de-Claixon est situé à quelque 30 minutes de Shawinigan, en Mauricie, une région en plein développement et qui innove. On peut parler ici de développement régional durable.

Ce soir-là, c'était au tour de Bertrand Gosselin — qui formait, avec Jim Corcoran, le duo Jim & Bertrand — d'éblouir la galerie avec ses deux magnifiques choristes et sa voix et ses musiques glanées autour du monde: des sons de Turquie, d'Écosse et de France avec des instruments rares comme la lyre et la cornemuse.

Pour la suite, j'ai eu droit à une visite sur le terrain. Une auberge de 12 chambres est en construction. Elle aussi sera construite directement sur le roc qu'on a décapé, en plein coeur de la forêt. Un peu plus loin, au fond d'une étroite vallée, une petite grange. Il s'agit d'une "ferme pédagogique" sur laquelle des jeunes des écoles environnantes pourront vivre et s'initier aux activités reliées à l'agriculture: soin des animaux, culture d'un potager, fabrication de fromage. On

entre ici dans l'agrotourisme.

De l'autre côté, à gauche de la ferme, dissimulés sous les érables et les chênes, des tee-pees, des vrais, qui peuvent accueillir des couples et des familles. On peut y dormir, y manger. Un petit feu est prêt au centre pour se réchauffer et pour cuire les repas.

Plus près de la route 349, des serres que la coopérative a acquises et qui sont aussi accessibles à des groupes. Au moment de mon passage, des centaines de poinsettias étaient en pleine croissance. Ils seront prêts pour Noël, et Provigo les a achetés.

Derrière les serres, du bois, des chevrons, des planches. On a recueilli et transporté les estacades qui flottaient sur la St-Maurice. Elles servaient à retenir la "pitoune" au moment de la drave, vous vous souvenez? Un architecte a calculé la quantité de bois nécessaire à la construction de l'auberge, et le moulin à scie a fait le reste à partir de ces billes qui flottaient sur la grande rivière.

Également, pour économiser et

pour récupérer, une équipe de la coopérative s'est attelée à la démolition de deux juvénats. On a donc recyclé d'anciennes fenêtres, des boiseries, des rampes, des escaliers etc. On s'affaire actuellement à décaper, à retaquer tout ça, ce qui n'aura coûté que du temps et du coeur.

Il est important pour moi d'aller voir ailleurs. La formule coopérative me semble gagnante. Ça mobilise, ça inspire. Les travailleurs ont des parts dans l'entreprise et on crée des emplois durables!

C'est Alain Massé qui m'avait invitée à visiter son projet. Chose curieuse, j'ai croisé plusieurs personnes qui s'engagent dans ce projet et qui ont longtemps travaillé à Saint-Donat, à La Perdrière.

La Pierre angulaire produit mensuellement un journal qui explique les activités du site, autant d'ordre culturel, gastronomique (c'est aussi un restaurant) que de plein air. Alain en a déposé quelques exemplaires sur le comptoir de la 8<sup>e</sup> Merveille, à Saint-Donat. □

## L'escadron 749 Liberator Harry vise un objectif de 30 recrues

L'escadron 749 Liberator Harry de la Ligue des cadets de l'air du Canada, à Saint-Donat, s'était donné comme objectif de recruter 30 nouvelles recrues pour le début des activités d'automne qui se tiennent tous les vendredis. Le nombre de cadets inscrits est actuellement de 21, ce qui est encourageant.

La fin de semaine du 3 octobre, l'escadron a participé à un camp de survie à Saint-Donat, expérience que tous ont appréciée. Loto-cadet pour sa part fonctionne à merveille. On compte déjà deux gagnants de prix instantanés. Il s'agit de M. Gilbert Beaudet, gagnant d'un traitement à l'huile Métropolitain, et de M. Léopold Guillaum, gagnant d'une escapade en planeur.

Pour seulement 2 \$, chaque participant a la chance de gagner un des nombreux prix instantanés et un des trois grands prix qui seront tirés le 5 mars prochain.

Pour toute information concernant l'escadron 749 Liberator Harry, on communique avec Lise Béland (424-5445) ou Pierre Badeau (424-7335).

**ÉLECTION MUNICIPALE**  
**1er novembre 1998**

# NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI



**Claudette**  
**CARDIN-FORGET**  
*à la mairie*

**une femme d'idées...  
 une femme d'actions avec  
 des engagements précis**

- **Amener la construction d'un HLM desservant les personnes âgées**
- **Élaborer un concept visant le développement récréo-touristique**
- **Donner un "avenir" à notre village**
- **Favoriser le développement et l'entretien du réseau routier**
- **Instaurer un règlement permettant le paiement de taxes municipales en trois versements**

l'ensemble de mes engagements sera publié dans un dépliant accessible à tous les citoyens de Notre-Dame-de-la-Merci

**N'oubliez pas**  
**Vote par anticipation:**

**dimanche le 25 octobre**  
 salle communautaire  
 1948, ch. Notre-Dame-de-la-Merci  
 de 12h00 à 20h00

**Journée du vote:**

**dimanche le 1er novembre**  
 salle communautaire  
 1948, ch. Notre-Dame-de-la-Merci  
 de 9h00 à 19h00

**Information**  
 424-7271

*Claudette Cardin Forget*

**Claudette Cardin Forget**  
 maire suppléant  
 Candidate à la mairie

## **POUR LA CONTINUITÉ À NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI RAYMOND BRISSETTE À LA MAIRIE**



**Texte de l'allocution lors de la remise du prix Spécial du Jury 1998 par Tourisme Lanaudière remis à Monsieur Raymond Brissette, maire de N.D.M.**

"Notre lauréat est maire de sa municipalité depuis novembre 1994. Conscient du potentiel touristique que possédait sa localité, il ne tarda pas à canaliser ses énergies afin de donner un nouveau souffle économique à son milieu. Notre récipiendaire fut un ardent défenseur de la route est-ouest, ayant compris que le développement touristique ne pouvait se faire sans un réseau efficace. Ses efforts ont permis de faire avancer considérablement l'état de ce dossier. Il a également poursuivi avec envergure, le développement d'un projet de halte touristique à l'entrée de son village et a contribué à la réalisation d'une carte touristique pour promouvoir les attraits de sa localité. Les réalisations de notre lauréat nous démontrent bien qu'une petite municipalité de 750 habitants peut être un acteur influent dans le développement économique de la région. Ainsi pour son dynamisme, sa contribution au développement, Tourisme Lanaudière est heureux de décerner le prix spécial du jury 1998 à Monsieur Raymond Brissette, maire de Notre-Dame-de-la-Merci."

Chers amis (es), c'est avec fierté que je m'adresse à vous, pour vous donner un compte rendu du travail que j'ai accompli à votre service au cours des quatre dernières années.

Avec fierté, parce que sous ma responsabilité, mes initiatives et la collaboration des membres du conseil municipal, il a été possible de donner un souffle nouveau à Notre-Dame-de-la-Merci.

Vu de l'extérieur, le travail accompli n'est pas toujours évident, c'est pourquoi je juge nécessaire de vous en faire un résumé pour que vous soyez en mesure d'évaluer l'importance des efforts qui ont été fait pour donner à N.D.M. un statut de "leader" et de précurseur sur le plan régional.

J'ai consacré un minimum de 40 heures semaine au service de la collectivité, parce qu'en prenant mes fonctions en 1994, j'ai réalisé l'ampleur et la complexité de la tâche qui m'attendait.

On pourra dire que mon mandat s'est singularisé par deux points spécifiques, soit par une refonte complète de l'administration interne et des services municipaux et par la revitalisation de notre vocation touristique.

J'ai réorganisé de fond en comble la structure administrative pour maximiser sa rentabilité. Le système informatique que j'ai mis en place est envié par les maires des autres municipalités, nous sommes devenu un modèle d'efficacité et de saine gestion. Notez bien que malgré tous les changements majeures, il n'y a eu aucune augmentation de taxes foncières depuis mon arrivée à l'exception de celles que le gouvernement provincial nous a obligé à vous imposer. Cette refonte de nos services nous a permis de faire des économies substantielles avec une efficacité accrue. Chacun des gestes que j'ai posé, l'a été dans le seul et unique but d'en arriver à faire de Notre-Dame-de-la-Merci, une municipalité modèle.

***Il y a encore du travail à faire et j'ose imaginer que vous me donnerez l'opportunité de le continuer.***

En terminant, il me reste à vous remercier de l'honneur que vous m'avez fait en m'élisant et je peux vous assurer que j'ai rempli mon mandat avec dignité. Je vous assure que j'ai l'énergie nécessaire pour entreprendre un second mandat. Un mandat qui me donnera la chance de travailler à la réintégration de Chertsey au sein du projet de la Forêt Ouareau, de poursuivre le développement touristique etc... Vous m'avez fait confiance une fois et sous ma gouverne notre municipalité a progressé. Faites le une deuxième fois et vous pourrez vous féliciter d'une qualité de vie nouvelle dont vous profiterez largement à Notre-Dame-de-la-Merci.

Vous recevrez prochainement mon programme électoral.

***Ma seule promesse est de continuer à bien faire ce qui se doit d'être fait dans l'intérêt collectif. Merci.***

## Débat public le 18 octobre

L'Association de développement économique de Notre-Dame-de-la-Merci (ADE) organise un débat public des aspirants maires en vue de l'élection municipale du 1er novembre prochain. Ce débat aura lieu le dimanche 18 octobre, à 13 h, à la Salle communautaire de NDM, 1948, chemin Notre-Dame-de-la-Merci. Le modérateur sera M. Daniel Guay, un résident de NDM. □

## Un grand concours à la bibliothèque

Le réseau des bibliothèques publiques des Laurentides organise un grand concours pour fêter son 10 millionième prêt dans le réseau des Laurentides.

Chaque emprunt à la bibliothèque donne droit à un coupon de participation. Le premier prix régional est un ordinateur Pentium 2, équipé. De plus, deux bons d'achat de 100 \$ seront attribués par secteur. De nombreux prix de participation seront remis localement.

Le concours débute le 16 octobre, et le tirage pour les prix locaux de participation aura lieu le samedi 28 novembre à la bibliothèque de Saint-Donat. Renseignements: 424-3044. □

# L'objectif de la bibliothèque de NDM: 1 300 volumes prêtés

Le concours des 10 millions de prêts de livres dans le réseau des bibliothèques des Laurentides (Biblio) débute le 16 octobre pour se terminer le 28 novembre. L'objectif de la bibliothèque de Notre-Dame-de-la-Merci est de 1 300 volumes prêtés durant ce concours. Chaque emprunt donne droit à un coupon de participation pour un grand tirage. Le premier prix consistera en un ordinateur Pentium 2 équipé. Les 10 prix sectoriels — deux par secteur — sont des bons d'achat en librairie d'une valeur de 100 \$ chacun, et les 195 prix locaux — trois par biblio-

thèque — sont des livres pour jeunes et adultes. D'autres prix locaux s'ajouteront à cette liste.

Et pour le lancement du concours, la responsable de la bibliothèque de NDM, Mme Ginette Lafleur, propose un mot mystère à compléter qui parviendra à tous par la poste. Il suffira d'aller le déposer à la bibliothèque de NDM, donnant par le fait même l'occasion d'emprunter des documents pour participer au concours des 10 millions. Un prix spécial sera attribué pour le mot mystère.

Le tirage des prix locaux se fera le 28 novembre vers 15 h. □

## Nouveau fournisseur d'accès à Internet à Saint-Donat

Service Informatique Pierre Forget est heureux d'annoncer son association avec un nouveau fournisseur d'accès Internet à Saint-Donat. Netaxis inc., un fournisseur d'accès Internet de calibre international, vient s'établir dans la région pour offrir un service de qualité à des prix très concurrentiels.

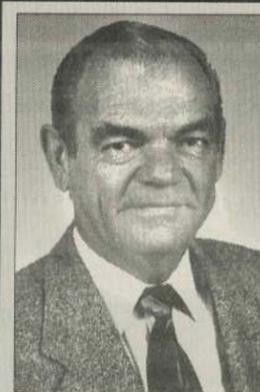
Deux des propriétaires de l'entreprise, M. Joe Flaig et son épouse Helda Belik, possèdent une propriété sur le lac Ouareau et ont l'intention de s'établir de façon permanente à Saint-Donat. M. Flaig connaît bien Saint-Donat pour y venir en villégiature depuis 40 ans. L'autre propriétaire de l'entreprise, M. Mardy Hutchinson, est un des plus grands experts en sécurité Internet de la région. En affaires depuis plus de quatre ans et possédant un serveur à Montréal, à Toronto et en Corée, Netaxis inc. représente un ajout important pour l'économie de Saint-Donat. Membre de la Chambre de commerce de Saint-Donat, la compagnie se propose de s'engager activement dans l'économie locale qui passera, entre autres, par cette toile mondiale qu'est le réseau Internet. □



### COLLECTE POUR UNE LEVÉE DE FONDS

Parrain: Serge Fraser  
Marraine: Nathalie Lachapelle  
résidents de St-Donat.  
Serge et Nathalie s'occupe d'une levée de fonds pour leur neveu Alexandre Lachapelle 11 ans et demi de Boisbriand qui est atteint d'un cancer

Hodgkin et qui est soigné à l'hôpital Ste-Justine. Vos dons seront acceptés chez plusieurs commerçants du village et aideront Alexandre pour ses traitements. **MERCI A TOUS**



## PAUL KOTOFF CONSEILLER INDÉPENDANT POSTE No 5

Le 1er novembre 1998 à Notre-Dame-de-la-Merci  
Le 25 octobre 1998 par anticipation.

*Je suis un homme d'action, capable de prendre ses responsabilités à l'avantage des contribuables de Notre-Dame-de-la-Merci. Ayant voyagé au Canada et dans le monde entier, j'ai acquis une expérience certaine que je veux mettre à la disposition de N.D.M. Actuellement, les priorités sont dans nos chemins qui sont dans un état lamentable. Il faut continuer le travail qui a été fait pour le développement récréotouristique dans la forêt Ouareau, tout en préservant la nature. Favoriser le développement pour avoir de l'hébergement local, et encourager nos commerçants. Aider les différentes associations locales qui ont contribué à l'épanouissement de Notre-dame-de-la-Merci. Et surtout avoir une transparence réelle au sein du Conseil Municipal.*

**EN VOTANT PAUL KOTOFF  
AU POSTE No 5, VOUS VOTEZ POUR  
NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI**  
Tél: 424-7551 Télécopieur: 424-3311



## ALAIN LALONDE conseiller siège #6

Je tiens à vous remercier de l'appui que vous m'avez accordé au cours de ces dix dernières années. Je pense que la municipalité a beaucoup évolué au cours de cette période et ce avec

les différents conseils avec qui j'ai eu le privilège de siéger. Au cours du prochain terme, le conseil municipal en place devra mettre l'accent sur la voirie ainsi que le développement économique et récréo-touristique tout en ayant une saine gestion des finances publiques pour pouvoir garder les taxes municipales au plus bas niveau possible.

Donc, par la présente je vous redemande votre appui le **1er novembre prochain** pour qu'ensemble nous faisons de NDM une municipalité où il fait bon vivre et dont nous serons fiers.

- DYNAMISME
- EXPÉRIENCE
- À L'ÉCOUTE DES GENS

**ALAIN LALONDE**  
conseiller siège #6

### Les spécialistes

les  
**Stores**  
**M.P.C. enr.**

**Ventes & réparation**

Service **GRATUIT** sur mesure à domicile!  
Service **GRATUIT** pour installation!

Une question de style

M. Charette

**720, Principale**  
**St-Donat: 424-2473**

### EXCAVATION EPIGEON

• Fondation • Champ d'épuration  
• Ligne d'eau • Chemin  
• TRANSPORT EN VÉHICULE  
SABLE-GRANIER-PIERRE-ETC.

424-2450

ST-DONAT • NOTRE DAME DE LA MERCI

326-7967

STE-AGATHE



## parlons.st-donat@enter-net.com

La saison 1998-1999 du Club Internet St-Donat est lancée. La première rencontre du 15 septembre dernier à la Maison de la culture a permis à près d'une cinquantaine d'internautes de la région de se retrouver. C'est avec la complicité du fournisseur Enter-Net qui a offert vin et fromage que les membres ont échangé sur les projets du club pour la nouvelle saison. À souligner que le président d'Enter-Net, M. René Forest, aide à développer des liens de communication sur Internet avec les lignes 56 K.

Dès la rencontre d'octobre, le club

propose une soirée portant sur la construction d'un site Web. Les membres sont convaincus qu'après cette rencontre, ils seront en mesure d'avoir leur page Internet et qu'ils pourront enfin avoir "pignon sur Web". Les intéressés pourront annoncer leur site en créant un lien vers leur page à partir du site du club.

Un courriel annoncera la date, l'heure et l'endroit de cette soirée. Il n'y a pas de carte de membre pour le club; la participation aux rencontres est le seul objectif du club. Pour plus d'information: Rogc@enter-net.com

Le comité organisateur du club s'est enrichi de plusieurs membres: Mmes Monique Bérubé, Chatal Nadeau et Lynn Rondeau, et MM. Jacques Cotnoir, Éric Boulanger, Benoit Lafortune, Michel Major et Roger

Coulombe. Tous sont invités à visiter le site St-Donat sur Internet à l'adresse suivante: <http://www.enter-net.com/~9drcoulo/st-donat.htm>. À partir de la page du Club Internet, on pourra accéder au site Découverte qui offrira plus d'une centaine de liens intéressants sur Internet. Chaque semaine, Enter-Net diffuse un courriel à tous ses abonnés à travers le Québec leur annonçant les nouveautés sur ce site qui est constam-

ment mis à jour par le Club Internet St-Donat.

Enfin, une touche fantaisiste pour l'Halloween: une page Web musicale qui fera voir "St-Donat... c'est tout naturel" sous un déguisement un peu spécial, à condition d'avoir la patience d'attendre les deux minutes que prend la page pour télécharger son contenu! Bon surf sur Internet. ☐

## Le tirage des prix de la Chambre de commerce aura lieu le 14 novembre

La Chambre de commerce de Saint-Donat est présentement en campagne de financement afin de présenter diverses activités et de promouvoir Saint-Donat comme destination récréotouristique.

La formule retenue par les membres consiste en la vente de billets de tirage au coût de 100 \$ chacun. Le tirage des trois grands prix aura lieu

le samedi 14 novembre prochain. Il s'agira d'un premier prix de 8 000 \$, d'un deuxième de 5 000 \$ et d'un troisième de 3 000 \$.

L'objectif pour la Chambre est de 80 000 \$. En date du 16 septembre, le montant atteint était de 31 000 \$. Les responsables de la Chambre sollicitent la collaboration de tous les membres pour atteindre le but visé.

## La parole est au maire de NDM



Raymond Brissette  
maire

Chers concitoyens et concitoyennes, Étant mon dernier message d'une série de 48 articles, j'aimerais en premier lieu remercier M. Jean Lafortune de m'avoir donné l'opportunité de m'adresser à vous par le biais de ce journal afin de vous informer sur les

activités de notre municipalité. Je profite également de l'occasion pour remercier le personnel de bureau et tous les employés municipaux pour leur coopération depuis novembre 1994.

Les travaux préliminaires de notre halte routière étant à leur phase terminale, je me dois de remercier l'entrepreneur de ces travaux, M. Berthiaume, de Construction 6248 inc. ainsi que ses employés, Les Sables Fournel inc., Excavation Daniel Archambault et Excavation François Pigeon d'avoir contribué gratuitement à certains travaux d'aménagement, notamment sur le site. La création de ce lac aura également un effet important sur la sécurité, c'est-à-dire un nouveau point d'eau permanent pour nos pompes, ce qui augmentera considérablement la protection des résidences et commerces situés au cœur du village.

Après plusieurs interventions, je suis heureux de vous annoncer que le ministre des Régions, M. Guy Che-

vette, nous accorde une aide financière au montant de 25 000 \$ à même le Fonds conjoncturel de développement du ministère des Régions, montant très apprécié dans le cadre de l'aménagement de notre halte routière.

Le ministre des Transports a approuvé notre règlement 162 restreignant la circulation des camions et des véhicules outils sur le chemin Notre-Dame-de-la-Merci de la jonction du chemin St-Côme, direction lac Georges. Malheureusement, aucune suite à nos revendications de la part du ministre pour apporter une solution au transport de bois sur ce chemin de la route 125 à la jonction du chemin St-Côme.

Au cours de mon mandat, je suis satisfait du travail accompli, compte tenu de par mes nombreuses interventions et représentations pour notre municipalité, nous avons obtenu un montant de 380 000 \$ en subvention gouvernementale.

**Vous avez passé...  
un beau printemps,  
un bel été!**

**VOUS ÊTES S.U.R. DE PASSER  
UN BEL HIVER AVEC**

**SUBARU**

L'atTraction intégrale • Spécialiste du 4x4



Outback Ltd



Legacy GT 2,5

**Nos modèles '99  
SONT ARRIVÉS!  
Faites vite!**

Liquidation de nos  
modèles '98



Forester S



Impreza TS

**Subaru**  
SAINTE-AGATHE  
Le #1 des Laurentides

155, boul. Morin, route 117, Ste-Agathe-des-Monts  
(819) 326-1600 • 1-800-463-1600  
Fax: (819) 326-8920

[www.polyinter.com/subaru](http://www.polyinter.com/subaru)  
E-mail: [subaru@polyinter.com](mailto:subaru@polyinter.com)



Richard Gaudet  
Propriétaire

### HORAIRE:

Lundi: 9:30 à 18:00  
Mardi: 9:30 à 18:00  
Mercredi: FERMÉ  
Jeudi: 9:30 à 19:00  
Vendredi: 9:30 à 20:00  
Samedi: 9:30 à 17:00  
Dimanche: 11:00 à 15:00  
Fermé tous les jours de 12:00 à 13:00 sauf le dimanche

Ludwicka  
Jadwiga  
Pharmacienne  
Chertsey



### ÉLECTION 1998

Conseiller indépendant  
à Notre-Dame-de-la-Merci

**CLAUDE RONDEAU**  
Siège #1



Je suis marié et père de 4 enfants,  
résident permanent  
depuis 10 ans. Je suis âgé de 39 ans,  
personne

dynamique et consciencieuse. J'oeuvre présentement  
dans le domaine de la construction.

J'ai occupé les postes de directeur et de président de  
l'association des loisirs des lacs Castor et Galipeau.

Appuyer ma candidature, c'est axer vers des  
changements et des services de qualités.

Tél.: 424-1632 Pag. (514) 580-6411

## Création d'un premier site historique à Saint-Donat

(JL) - La Société historique de Saint-Donat suit de près l'acquisition par la municipalité du site du *Liberator* de la montagne Noire, il s'agirait du premier site historique acquis par la municipalité, et les négociations semblent sur la bonne voie, s'il faut en croire le message transmis dans la lettre datée du 2 septembre dernier et adressée aux membres du conseil municipal. Cette correspondance a été rendue publique lors de l'assemblée du conseil le 21 septembre dernier.

Voici la teneur de cette missive. "La Société historique de Saint-Donat de Montcalm vous remercie chaleureusement de l'appui financier et de la confiance témoignée pour l'organisation des Fêtes du 125<sup>e</sup> anniversaire de Saint-Donat. Elle tient aussi à vous féliciter pour les démarches entreprises dans le but d'acquérir le site de l'écrasement du *Liberator* en vue d'en faire un lieu historique. Nous profitons de l'occasion pour remercier spécialement le conseiller André Gaudet pour en avoir pris l'initiative en votre nom.

"Compte tenu du caractère historique et patrimonial de ce dossier, nous aimerions vous accompagner dans vos démarches. À cet effet, nous vous demandons de nommer la Société historique de Saint-Donat de Montcalm mandataire et délégué du site pour une période de 10 ans renouvelable suite à cette acquisition. Nous vous ferons parvenir sous peu notre plan d'action pour les deux prochaines années, visant entre autres à établir une permanence au sein de notre or-

ganisation. Des demandes de subventions en ce sens sont présentement en cours.

"Nous travaillons évidemment avec toute la communauté donatienne, avec qui nous aimerions ouvrir de nouvelles avenues; nous voulons développer un sentiment d'appartenance au territoire et à l'histoire de Saint-Donat. Nous sommes convaincus que la création d'un premier site historique à Saint-Donat agira comme un levier pour d'autres organismes.

"On nous demande souvent quelle est la spécificité de Saint-Donat, ce qui nous différencie des autres municipalités du Québec, ce qui pourrait attirer une clientèle touristique ici: alors, pourquoi pas le *Liberator* et même d'autres sites par la suite?"

La lettre est signée de Françoise Nadon, présidente de la Société historique de Saint-Donat.

## Intronisation chez les Optimistes de NDM

La passation des pouvoirs chez les Optimistes de NDM s'est déroulée au cours d'un souper à l'Auberge du Lac Ouareau, sous la présidence du lieutenant-gouverneur Marcel Grenier, accompagné de sa femme. C'est Josée Lacroix qui assumera les fonctions de secrétaire-trésorier pour l'année 1998-99. La présidente sortante, Johanne Denis, a remis la cloche à Jacques Bernier qui assumera ces fonctions pour la nouvelle année. Dans la photo des administrateurs, à l'avant-plan: Roger Desjardins et Réjean Richard; Marcel Grenier, Jeannine Leroux, Johanne Brissette et Josée Lacroix; Jacques Bernier, Raymond Brissette et Johanne Denis. Étaient absents Noël Turcotte, président fondateur, et Line Mondor.



## Assemblée annuelle de la Société Alzheimer le 27 octobre

La prochaine assemblée générale annuelle de la Société Alzheimer des Laurentides se tiendra le mardi 27 octobre à la Salle Mgr Ville-

neuve du sous-sol de l'église de Ste-Agathe-des-Monts.

Seront alors présentés les différents rapports de l'exercice 1997-1998. Suivra l'élection des membres du conseil d'administration. À cette occasion, le Dr Marc Paquin, de Ste-Agathe, présentera les nouveaux développements concernant la maladie d'Alzheimer.

Les intéressés sont priés de prendre note qu'il faut être membre en règle 30 jours avant la tenue de cette assemblée pour exercer son droit de vote. □



### RENÉ FAUCHER

poste no 3  
conseiller indépendant

Marié à Rita depuis 35 ans, 4 enfants, 10 petits-enfants.

Résident depuis 16 ans au lac Prévost

et résident permanent depuis le 1<sup>er</sup> mai 1997.

Retraité depuis avril 1998.

J'ai travaillé pendant 22 ans comme surintendant de maintenance et 8 ans comme directeur d'usine.

J'aimerais avoir la chance d'apporter mon expérience et mes connaissances avec l'équipe qui sera élue le 1<sup>er</sup> novembre.

**MERCI**

CONSEILLER  
INDÉPENDANT  
**ANDRÉ  
DI TULLIO**  
siège no 2



Votre candidat à  
N.D.M. pour le 1<sup>er</sup>  
novembre 1998.

**UNE PERSONNE  
TENACE ET D'ACTION**  
Faites équipe avec moi  
et je défendrai vos  
idées au Conseil  
municipal

Tél.: 424-5120

Membre de l'Âge d'Or  
N.D.M.  
Membre de l'Association  
des lacs Georges, Prévost  
et à l'île

## ÉLECTION MUNICIPALE...ÉLECTION MUNICIPALE

### FRANÇOIS VIAU

candidat à la mairie  
à Notre-Dame-de-la-Merci

ÂGE: 52 ans RÉSIDENT: 32 ans

ÉTUDES: en comptabilité

EXPÉRIENCES: 12 ans secrétaire-trésorier municipal

OCCUPATION: PDG de Auberge Ouareau inc.,  
Camp Notre-dame-de-la-merci et Base de Plein Air  
N.D.M. inc.

CHARGE: Assistance à quelques PME dans  
leur administration

DERNIÈRE IMPLICATION SOCIALE: 2 ans directeur  
de l'Association de développement Économique de  
Notre-Dame-de-la-Merci

PROJETS: Je vous fais part de certains de mes projets  
pour les quatre prochaines années. Avec le conseil,  
je souhaite créer des districts électoraux, vous  
facilitant ainsi le contact avec votre conseiller de  
votre district et par surcroît simplifiant la votation.  
J'anticipe aussi l'ouverture du bureau municipal les  
vendredis soir et les samedis pour ceux et celles qui  
sont dans l'impossibilité de se libérer sur semaine.  
J'ai l'intention formelle de démocratiser les  
assemblées municipales, qui se tiennent le premier  
vendredi du mois. Étant donné le vieillissement de  
notre population, j'aimerais créer un service de  
premier répondant. Naturellement et instinctivement,  
de bien administrer vos deniers et vos biens.

ÉLECTION MUNICIPALE...ÉLECTION MUNICIPALE

# PROFESSIONNELS ET COMMERÇANTS À VOTRE SERVICE

## ARCHITECTE



**MANON BEAULIEU  
ARCHITECTE**

519 Rue Principale Saint-Donat Qc J0T 2C0  
Tél.: (819) 424-2815 / 4252 Téléc. (819) 424-5478

## ASSURANCES

**ASSURANCE  
ET SERVICES  
FINANCIERS**



Sylvie-Anne St-Amour  
et François Lafrenière  
C.d'A.Ass

617, rue Principale • Saint-Donat  
**(819) 424-3115**  
Sans frais: 1-888-791-3115  
Télécopieur: (819) 424-7251



**Vézina, Forget et Associés Inc**  
ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS

327, rue Principale  
Saint-Donat (Qc) • J0T 2C0  
**Té.: (819) 424-2311**  
**Fax: (819) 424-5362**

## AVOCATS



**COUTU, GALLANT, PERREAULT  
AVOCATES**

M<sup>me</sup> ANNE-MARIE COUTU M<sup>me</sup> MADELEINE PERREAULT  
M<sup>me</sup> ANNIE GALLANT M<sup>me</sup> MARIE-ANDRÉE CHARLAND

779, rue Isidore, Ville-des-Laurentides (Québec) J0R 1C0  
Tél.: (514) 439-7300 Télécopieur (514) 439-6731  
430, rue Principale, C.P. 52, SAINT-DONAT (Québec) J0T 2C0  
Téléphone: (819) 424-2132 Télécopieur: 1-800-561-6382

## BOIS DE FOYER

*La Bûche du Nord Inc.*



**Bois de foyer ( sec )**

Jean Léveillé 2045, Route 125 Nord Éric Léveillé  
424-3095 St-Donat, Qué. J0T 2C0 424-1501

## CÂBLE



**CABLO G**

Votre nouveau câblodistributeur

• 424-2082 • 425-3244 • 1-800-463-4284

## COMPTABLES

DAGENAIS, LAPIERRE, SIMARD ET ASSOCIÉS  
COMPTABLES AGRÉÉS

Mario Simard C.A.  
associé

922, RUE DE LIÈGE EST  
MONTREAL, QUÉBEC  
H2P 1L1  
Téléphone: (514) 387-8140  
Télécopieur: (514) 387-6334

422 A, RUE PRINCIPALE  
SAINT-DONAT, QUÉBEC  
J0T 2C0  
Téléphone: (819) 424-3454  
Télécopieur: (819) 424-1574

*Yves de Carufel*

Comptable général licencié

1960 boul. Ste-Adèle  
Ste-Adèle, J0R 1L0  
Tél.: (514) 229-2346

472 rue Principale  
St-Donat, J0T 2C0  
(819) 424-3135

## CONSTRUCTION

**CONSTRUCTION MORIN  
PHILIBERT INC.**

**CONSTRUCTION  
RÉNOVATION**

**424-1549**

## DENTUROLOGISTE

Le denturologiste...  
un expert en  
plusieurs types de  
prothèses dentaires

**(819) 324-0433**

Raymonde Potvin Roy

SERVICE À DOMICILE\*  
\*HANDICAPÉS/3E ÂGE

PLAN DE FINANCEMENT  
FACILITÉ DE PAIEMENT  
20 ans d'expérience

Raymonde Potvin Roy  
16, St-Donat  
Ste-Agathe-des-Monts



## EXCAVATION

**Les Excavations St-Donat inc.**  
Bernard Lambert

Sable  
Gravier  
Terre

Pierre concassée  
Enlèvement de la neige  
Installation de fosse septique  
(819) 424-2821



418, rue Du Collège  
C.P. 305  
St-Donat (Québec)  
J0T 2C0

## FINANCE



*Caisse populaire d'Entrelacs*

**MICHELLE PRUD'HOMME**  
DIRECTEURE GÉNÉRALE



Lun à Jeudi: 10:00 à 15:00  
Vendredi: 10:00 à 19:00

2682, Boul. Entrelacs  
Entrelacs, Qué. J0T 2E0  
Tél.: 228-2582 - 83  
Fax: 228-2045

## GARAGE



*Garage Marcel Lamarche Inc.*

Mécanique générale - Spéc. Freins, Soudure  
Remorquage 24 heures, mise au point

Rue 125 Notre Dame de la Merci  
Co. Rousseau J0T 2A0

(819) 424-5337

## NOTAIRES

Me RAYMOND M. SIGOUIN  
L.L.B. D.D.N.

Me MARIE-CLAUDE RAYMOND  
L.L.L. D.D.N.



**RAYMOND & SIGOUIN**  
NOTAIRES  
CONSEILLERS JURIDIQUES

Place Monette 430 Principale c.p. 400 St-Donat  
Tél.: (819) 424-2272 Fax: (819) 424-1574

## PHARMACIENS

**F. ALLARD B. GAGNON et associés**  
PHARMACIENS

membre du groupe **Obonsoins**

*"Un conseil vous attend"*

**424-2626**

398, Principale, C.P. 758 St-Donat

## PLANIFICATION FINANCIÈRE



Louise Brière,  
B.A.A., C.G.A., P.Fin.

**Groupe  
Investors**  
LES SERVICES INVESTORS LIMITÉE

519 A, Principale, St-Donat,  
Qc, J0T 2C0

**Tél.: (819) 424-3620**  
Fax: (819) 424-3280  
Extérieur: 1-888-424-3620

## SERVICES

**POLARIS**  
LOCATION  
VENTE ET SERVICE

**CENTRE DE LOCATION  
ST-DONAT**

659 Principale Saint-Donat 424-2124

**TORO** **CENTRE DE LOCATION** **Ariens**  
ST-DONAT

LOCATION,  
VENTE & RÉPARATION  
TONDEUSES, SOUFFLEUSES, TRACTEURS, TRONÇONNEUSES

**424-2124**

659, rue Principale Saint-Donat

TÉL. 882-2744



**Monsieur VIDE-TOUT Enr.**  
"OU PRESQUE"

VIDAGE DE FOSSES SEPTIQUES ET PUISARDS

Saint-Donat  
Bur. 424-1465

Chertsey  
Bur. (514) 882-2744  
J. Valois

## CLINIQUE VÉTÉRAIRE

Tél.: (819) 326-4071

*Clinique Vétérinaire Ste-Agathe*  
Vétinaire Clinis

5, rue Ste-Agathe  
Ste-Agathe-des-Monts Dr Jean Roberge, M.V.

**Votre  
passeport  
dure 5 ans...  
Autant avoir  
une bonne  
image de  
vous!**

**ALTITUDE  
COMMUNICATIONS**  
424-2610

## ÉLECTRICIEN

Tél.: 424-5599

**Gaston Blais**  
ÉNT-ÉLECTRICIEN

Spécialité Chauffage électrique

2017 - Route 125

Notre-Dame de la Merci

**PETITES ANNONCES**  
**(819) 424-2610**

\* Annonce non-encadrée: 7\$  
\* Annonce encadrée: 8\$  
Payé après parution: +1\$

**À VENDRE**

Propriétés à revenus, 3 logements, 4 logements. Bons revenus. Bon investissement, bien insonorisé, bien éclairé. (514) 227-0920 ou 424-2284

Terrain lac Archambault, 60 000 pi. ca., coin chemin Issa et chemin Solange sur chemin Archambault. Droit accès au lac Archambault. Prix demandé: 16 000\$ (450) 532-3215

**À LOUER**

4 1/2 à louer, centre du village, chauffé, eau chaude fournie 424-3237

3 1/2 à louer, frais peinturer, 15 rue Rivard. 250\$/mois. 424-7783

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, eau chaude fournie, stationnement privé. Informations: 424-4195. Benoit

Village St-Donat-Logements 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Libres immédiatement. Près toutes commodités. 1 mois GRATUIT. Info: 424-2552

Residence Marmen, 3 1/2, 4 1/2, beaux, grands, endroit paisible, tranquille 424-3243

Grand 3 1/2, 408 Principale, St-Donat (haut Banque Nationale). Libre immédiatement. 1 mois GRATUIT avec bail d'un an, 2 mois GRATUITS avec bail de 2 ans. 350\$/mois. Info: Banque Nationale 424-2033 Mme Carole Brière

Logements 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, bien éclairés, portes patio, grand balcon, près village St-Donat, rue Allard, entrée privée, déneigée, bien insonorisés, bien entretenus. MEUBLÉS. Info: 424-2284 ou (514) 227-0920

Chalet à louer, tout équipé, 2 cc du 1er novembre au 30 avril. Motoneige, ski, etc... Notre-Dame-de-la-Merci, lac Georges, 3586 ch. N.D.M. (819) 424-3338

Chalet 2 étages, hiver/été, proximité de St-Donat, grand terrain privé, 3 chambres, tout meublé. Idéal ski, motoneigiste, VTT, très propre, loué à la saison. Téléavertisseur (514) 362-5639 ou (450) 437-8789

**DIVERS À VENDRE**

• Mobilier de salle à manger style colonial "Roxton" en érable massif, table ovale avec rallonge et jeu de 5 chaises. Prix exceptionnel: 150\$.

• Cuisinière électrique: 30 pouces "Westinghouse" avec four auto-nettoyant et broche pour BBQ. 2 grands éléments de cuisson 2 petits. Très bonne condition. 100\$. Petite chaîne stéréo "Yorx" audio compact stéréo sound système: AM/FM stéréo double cassette 3 Band graphic equalizer. 2 haut parleur. Taux de puissance 10 watts chacun. Plus phono pour disques. 75\$. Tous les articles vendus séparément. (819) 424-2694

Fusil calibre 410 (Winchester) très peu utilisé. Prix modique. 424-3578

Une carabine de marque Remington 3006 action à verrou. Flambant neuve. 500\$ 424-5988

Une carriole pour motoneige en très bonne condition 225\$ 424-7783

**OFFRE D'EMPLOI**

Jocus: recherchons personnes dynamiques intéressées à rejoindre notre équipe de conseillères en jouets éducatifs. Promotions spéciales pour nouvelles conseillères; horaire flexible, travail amusant, revenus intéressants. Françoise 1-800-361-3161 poste 9466.

Coiffeur/coiffeuse avec ou sans clientèle pour le Salon Kerazo 424-4417

**Berce-O-Thon**  
**annuel des**  
**Filles d'Isabelle**

L'arrivée de l'automne voit une scène familière se répéter, rue Principale à Saint-Donat. Le Berce-O-Thon des Filles d'Isabelle marie bien les couleurs de la saison avec les sourires de gaieté comme on peut le voir ici.

(Photo: ALTITUDE)



**Que se passe-t-il à l'ombre du clocher?**

Le 7 septembre dernier, j'acceptais, dans le but de vous renseigner, l'invitation d'Yvette et René Lévesque d'assister, à Ste-Agathe, à une rencontre animée par Mgr Gratton, du mouvement Vie montante.

Plusieurs, tout comme moi, se demandent en quoi consiste ce mouvement. Vie montante est un mouvement chrétien de retraités et préretraités d'éducation mutuelle de la foi des laïcs, par les laïcs, pour les laïcs. Le mot d'ordre: Soyons des artisans solidaires d'une Église vivante. Jean-Paul II leur rappelle que l'Église demande et attend d'eux qu'ils poursuivent leur mission apostolique et missionnaire.

C'est par une spiritualité qui se nourrit du partage de la parole de Dieu, un apostolat, fruit de ce partage évangélique laissé à l'initiative de chaque membre qu'une amitié chrétienne deviendra l'atmosphère dans laquelle baigne la vie du groupe. Avec Vie montante, c'est vivre la mission au coeur du monde, en toute liberté, en acceptant d'y

être une lumière. Cette mission, elle se réalisera dans la famille, surtout auprès des jeunes, des pauvres, des malades, des marginalisés, des aînés dans la solitude, de la société et de l'Église locale.

Ce mouvement a pris naissance en France en 1962, et au Canada en 1972. Il est reconnu par la Conférence des évêques catholiques du Canada depuis 1994.

Voici quelques renseignements qui, je l'espère, vous inciteront, vous les retraités, donatiens, à vous joindre à ce mouvement enrichissant. La rencontre mensuelle se tient au Centre de jour, attendant au Foyer, le deuxième vendredi du mois à 14 h. Renseignements: Diane Issa au 424-3445.

En ce début d'automne, tous les comités dressent le programme des activités pour les mois à venir. Il en est de même pour que la vie paroissiale soit bien vivante. Voici quelques suggestions. Les personnes aux talents créateurs pourraient

mettre ces talents à profit dans la préparation des décorations du visuel de la pastorale; d'autres pourraient répondre à l'appel du Comité de pastorale paroissiale (CPP) qui aimerait bien avoir du sang nouveau; d'autres pourraient donner leur nom pour compléter la liste des lecteurs, servants etc. pour le service dominical.

En répondant à l'invitation de tous ces comités, le partage dans le bénévolat rendra la tâche plus légère, et les résultats n'en deviendront que plus probants. À tous et chacun d'y réfléchir.

Lucille Wagner-Paquette

**REMERCIEMENTS**  
**AU**  
**SACRÉ-COEUR**

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesses de publication, quand la faveur sera obtenue. Coeur immaculé de Marie, priez pour moi pecheur maintenant et à l'heure de ma mort. Amen. F.P.



**Bois de foyer**  
**sélectionné**  
**424-7965**

**Une émission de télé au Japon qui rapporte**



Il y a plus d'un an, une équipe de télévision de Tokyo était venue enregistrer une émission d'une heure à l'érablière Aux 2 Pierrôts, à Entrelacs. Résultats intéressants puisque plusieurs groupes de Japonais, totalisant plus de 300 personnes, sont venues voir sur place ce qu'ils avaient vu à l'écran au cours d'une tournée touristique qui les a menées à Québec, Montréal, Toronto et Niagara. On en voit quelques-unes ici dans la cabane de Pierre Giroux, à Entrelacs. (Photo: Altitude)

**ABONNEMENT JOURNAL ALTITUDE**

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ C.P.: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_ Province: \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_

Retournez à: **Journal Altitude 1350**  
426, Principale C.P. 1350 Saint-Donat (Québec) J0T 2C0  
Infos.: (819) 424-2610 Fax: (819) 424-3615

**Abonnement:**  
12,00\$: Canada (taxes incluses)  
20,00\$: Étranger 1 an (12 numéros)

Nouvel abonnement   
Renouvellement:

## Lancement d'une campagne de promotion des feux de jour sur les véhicules automobiles

Tous auront sans doute remarqué qu'un nombre important de véhicules de promenade ne sont pas munis de l'allumage automatique des feux de jour, bien que ce type d'installation soit obligatoire sur tous les véhicules neufs vendus au Canada depuis le 1<sup>er</sup> décembre 1989 (modèles 1990).

Une étude de Transport Canada a révélé que l'utilisation des feux de jour a contribué à réduire de 8,3 % le nombre de collisions frontales survenues à la clarté du jour.

C'est dans cet esprit que la Direction de la santé publique et de la Régie régionale de la santé et

des services sociaux de Lanaudière, en collaboration avec l'entreprise Lebeau Vitres d'autos, lance une campagne régionale de promotion visant à augmenter l'utilisation des feux de jour par les conducteurs des quelque 96 000 véhicules automobiles et camions légers de la région qui n'en sont pas encore munis.

## Projet missionnaire Part-Ados

Dîner aux beans au sous-sol de l'église le dimanche 1er novembre, après la messe de 11h00 (avec chants espagnols).  
**BIENVENUE À TOUS!**

VENTE DE QUALITÉ



**HONDA**

À PARTIR DE **13 995\$**

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

**STE-AGATHE**

1717, route 117  
Sainte-Agathe Sud

Telephone: (819) 326-1717  
Sans frais: 877-326-1717

**CIVIC CX**

INCLUS: Coussin gonflable, radio, horloge, essuie-glace arrière, cache-bagages

GARANTIE: 5 ans/100 000 km

**Guardian**

327, rue Principale  
Saint-Donat  
(819) 424-2311  
1-800-363-2311  
Télec. (819) 424-5362

**VA**  
LE GROUPE VEZINA & ASSOCIÉS LTÉE

Fondée en 1950

**Vézina, Forget et Associés Inc**

ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS  
ASSURANCES

Auto - Habitation - Entreprises - Bateaux - Motos - Assurance voyage - Services financiers

**AVA**

106A, rue Principale  
Sainte-Agathe-des-Monts  
(819) 321-0434  
1-888-321-0434  
Télec. (819) 321-0554



**Gaston Forget**  
Directeur associé  
Courtier d'assurances



**Nicole Forget Desrochers**  
Courtier d'assurances  
de dommages



**Lyne Tremblay**  
Préposée à  
la clientèle



**Michel Monette**  
Représentant  
assurance-vie  
et services financiers

**GAGNEZ un voyage**



Obtenez une chance de gagner un crédit voyage de 1 500\$ pour une destination de votre choix pour chaque police d'assurance émise par l'un de nos bureaux. Coupon et règles de participation disponibles à nos bureaux

**Allianz CANADA**  
1922-1997

**CROIX BLEUE MC**  
DU QUÉBEC  
Assure la santé

**LE GROUPE COMMERCE**  
Compagnie d'assurances

**L'UNION CANADIENNE**  
COMPAGNIE D'ASSURANCES